



Série TFP-121x

Centrale Détection incendie Analogue Adressable Manuel Installation & Operating

Date d'Issue: 25/08/2017 Rev:00



Table des Matières

1	Introduction	4
2	Precaution	4
3	Specifications Techniques.....	5
4	Système Analogue Adressable Série TFP-121x.....	6
4.1	Propriétés centrale	6
4.2	Interface Utilisateur Centrale	7
5	Installation	9
5.1	Cables Recommandés	9
5.2	Installation	9
5.3	Alimentation d'Entrée	9
5.4	Connexion Batterie.....	9
5.5	Montage Batterie	10
5.6	Entrée et Sortie	10
5.7	Connection de la Carte d'Extension de Boucle	10
5.8	Ligne Boucle	10
5.8.1	Connection Boucle Class A.....	11
5.8.2	Connection Boucle Class B	11
5.9	Connexion de la Carte Réseau	11
5.10	Connexion du Tableau Répétiteur.....	11
6	Configuration	12
6.1	Activation Centrale	12
6.1.1	Processus d'Activation:	12
6.1.2	Génération du code activation:	12
6.2	Niveau Utilisateur.....	12
6.2.1	Niveau 1	12
6.2.2	Niveau 2	12
6.2.3	Niveau 3	13
6.2.4	Niveau 4	13
6.2.5	Délai avant de quitter le Niveau	13
6.3	Configuration par PC	13
6.3.1	Configuration TCP/IP	14
6.4	Configuration par Centrale.....	14
6.4.1	Procédure de Configuration de Centrale	15
6.4.2	Code d'Accès au Niveau-3	15
6.4.3	Réglage de la Date et l'Heure	15
6.4.4	Paramétrer la Centrale	16
6.4.5	Réglage du Délai General	17
6.4.6	Réglage du Délai par Zone	18
6.4.7	Ajout de Nouveau Appareil.....	18
6.4.8	Paramétrage Appareil	19
6.4.9	Paramétrage Zone.....	21
7	Utilisation de Centrale	22
7.1	Fenêtre d'Etat	22

7.1.1	Fenêtre d'Alarme	22
7.1.2	Fenêtre d'Erreur	23
7.1.3	Fenêtre d'Alerte	24
7.2	Journal des Evénement	25
7.3	Menu Désactivé	27
7.3.1	Désactiver Appareil.....	27
7.3.2	Désactiver Zones.....	27
7.3.3	Désactiver Sirène.....	27
7.3.4	Désactiver Boucle.....	28
7.4	Test Zone.....	28
7.5	Test de LED d'Appareil.....	29
7.6	Affichage des informations de contact du service technique	29
7.7	Compteur d'Alarme.....	29
7.8	Etat de Centrale	29
7.9	Fonctions Boucle	29
7.9.1	List des Appareil.....	29
7.9.2	contrôle de Boucle	30
7.9.3	Information de Boucle.....	30
7.9.4	Ajouter Appareil	30
7.9.5	Supprimer Appareil	31
7.9.6	Parametres Boucle	31
7.10	Fonctions TdNET.....	32
7.10.1	TdNET Map	32
7.10.2	Parametres TdNET.....	32
7.10.3	Commandes Entrantes.....	33
7.10.4	Commandes sortantes	33
7.11	Utilisateurs	34
7.12	Service Alerte	35
8	Conditions nécessitant une Maintenance, une Réparation ou un Service	36
8.1	Maintenance et Inspections que les Utilisateurs peuvent effectuer	36
8.1.1	Erreur de Boucle en circuit ouvert	36
8.1.2	Erreur d'Appareil Déconnecté	36
8.1.3	Inspections Régulières.....	36
9	Annexes	38
9.1	Annexe-Mécanique	38
9.2	Annexe – Electrique	45
9.3	Annexe – Menu	47
9.4	Annexe – Connexion PC.....	53
9.5	Annexe - Standard EN 54.....	54
9.6	Annexe - Table Maintenance.....	55
10	Problème à Prendre en Considération.....	59
10.1	Entretien, Réparation et Nettoyage à Effectuer par l'Utilisateur	59
10.2	Information sur une mauvaise utilisation	59
10.3	Manutention et Transport	59

Table 1 : Tableau des fonctionnalités des boutons de l'interface utilisateur.....	7
Table 2 – Indication des LED	8
Table 3 : Spécifications Câbles Recommandés	9
Table 4 : Réglage de l'adresse du commutateur DIP de la carte de boucle.....	10
Table 5 : Délai de Temporisation avant de Quitter de Niveau.....	13
Table 6 - TCP/IP Valeur par Défaut.....	14
Table 7 : Paramètres Centrale par Défaut.....	14
Table 8 : Paramètres Périphérique par défaut.....	15
Table 9 : Paramètres de Boucle par Défaut.....	15
Table 10 : Paramètres de zone par Défaut.....	15
Table 11 : Paramètres de sortie par Défaut.....	15
Table 12 : Mode Nuit/Jour	16
Table 13 : Mode des Delais.....	18
Table 14 - Categories du Journal Evénements	26
Table 15 – Paramètres Boucle par Défaut.....	31
Table 16 - EN 54-2 Fonctions Optionnelles.....	54
Figure 1 - Interface Utilisateur de la Centrale.....	7
Figure 2 – Réglage de Date et Heure.....	16
Figure 3 - Fenêtre de Délai General.....	18
Figure 4 - Fenêtre Délai par Zone.....	18
Figure 5 – Message Avertissement d'Evacuation.....	22
Figure 6 - Avertissement d'Alarme de fumée.....	22
Figure 7 - Fenêtre de Détail d'Alarme.....	22
Figure 8 - Envoi d'Erreur.....	23
Figure 9 - Fenêtre de Détail Erreur.....	23
Figure 10 - Fenêtre d'Alerte.....	25
Figure 11 - Fenêtre de Détail d'Alerte	25
Figure 12 - Exemple de Fenêtre d'Evennement	26
Figure 13 - Fenêtre des Périphériques Désactivés.....	27
Figure 14 - Zones Désactivées	27
Figure 15 - Fenêtre des Sirènes Désactivées.....	28
Figure 16 - Parametres Boucle.....	28
Figure 17 - Fenêtre Paramètres de Test de Zone.....	29
Figure 18 - Fenêtre Paramètres de Test de LED d'Appareil.....	29
Figure 19 - Ajouter de Nouveau Appareil.....	30
Figure 20 - Fenêtre de Suppression d'Appareil.....	31
Figure 21 - TdNET Map seules les centrales 2, 3 et 4 sont surveillées.....	32
Figure 22 - Commandes Entrantes TdNET	33
Figure 23 - Commandes Sortantes TdNET.....	34
Figure 24 - List Utilisateurs.....	34
Figure 25 - Fenêtre de Programmation des Utilisateurs.....	34
Figure 26 - Fenêtre de Paramètres du Service.....	35
Figure 27: Vis du Couvercle Panneau Avant.....	38
Figure 28: Trous de Vis de Montage.....	39
Figure 29 : Connexions Electriques	40
Figure 30 : Connexions Batteries.....	41
Figure 31 : points de Connexions de la carte boucle, carte reseau et du tableau répéteur.....	42
Figure 32 : Carte Réseau TFC 1201.....	43
Figure 33 : Carte Boucle TFC-1201	44
Figure 34 : Connexions RTC Batteries.....	45
Figure 35 : Connexions Sirènes.....	46
Figure 36 : Connexions Boucles.....	46
Figure 37 : Flux Menu Niveau 1	47
Figure 38 : Flux Menu Niveau 2.....	48
Figure 39 : Flux Menu Niveau 3	49
Figure 40 : Connexion PC au port Ethernet.....	53

1 Introduction

Ce manuel contient des instructions d'installation, des spécifications et des informations de configuration de la centrale pour les centrales analogiques adressables Teknim de la série TFP-121x.

Les centrales analogiques adressables Teknim TFP-121x sont en deux catégories optionnelles, 1 boucle ou 2 boucles. Jusqu'à 240 appareils peuvent être utilisés par boucle dans les centrales de la série TFP-121x et tous ces appareils fonctionnent via le protocole Teknim Flashlink.

Les centrales de la série TFP-121x sont conformes aux normes EN-54-2 / 4. Avant l'installation, le manuel d'utilisation doit être lu sans faute et une telle installation doit être effectuée par les personnes autorisées conformément aux instructions d'installation.

Enfin, avant de commencer l'installation, vérifiez que les éléments complets répertoriés ci-dessous sont entièrement inclus dans le package:

- Centrale TFP-121x,
- 2 Résistances de fin de ligne 4K7,
- câble Batterie,
- Support de Montage de la Batterie et 1 vis,
- 4 Vis et cheville pour Montage Mural,
- Clé Allen,
- Manuel d'Utilisation,

2 Précaution

- La centrale est équipée de cartes de circuits imprimés comprenant des circuits analogiques numériques. Par conséquent, elle ne doit pas être utilisée avant d'avoir lu attentivement le manuel d'utilisation complet.
- En cas de dysfonctionnement ou de besoin de maintenance de la centrale, les services pour cette maintenance et ces réparations doivent être fournis par les services autorisés appartenant à la société de fabrication ou par les personnes / organisations autorisées par la société de fabrication.
- Les lignes de câble pour la ligne d'alimentation de la centrale, la ligne de la sirène et la ligne de détection doivent être telles que spécifiées dans ce manuel.
- N'essayez pas de modifier les connexions lorsque la centrale est sous tension.
- Une mise à la terre correcte de la centrale doit être absolument en place et fonctionnelle.
- En aucun cas, une tension secteur de ~ 230 VAC 50Hz ne doit être appliquée aux entrées / sorties de la ligne de boucle, aux connecteurs de la ligne de sirène et aux connecteurs de la batterie.

Attention: Ne démarrez pas l'installation avant d'avoir lu et compris le manuel d'utilisation complet!

Spécifications Techniques

Alimentation	
Tension	220 / 110 VAC (+%10 / -%15)
Fréquence	50 / 60 Hz (±%5)
Fusible Entrée AC	6A
Tension de sortie	21-29VDC±%2
Fusible de Sortie	6A (F1)
Type de Câble	3 x 1,5mm ² (Phase, Neutre, Terre)
Alimentation de Secoure	2 x 12V, 7Ah 2 x 12V, 12Ah
Tension de coupure d'alimentation de secoure	20,5 VDC
Défaut de Résistance interne d'alimentation de secoure	Résistance > 1,5 ohm
Courant maximal à tirer d'alimentation de secoure	3A, lorsque l'alimentation AC n'est pas connectée
fusible d'alimentation de secoure	6A (F2)
Tension de charge	27,6 VDC @20°C, avec compensation de température
Courant de charge	500mA (avec limitation de courant)
I min	TFP-1211 – 130mA (1 Boucle) TFP-1212 – 180mA (2 Boucle)
I _{max} A	1 A
I _{max} B	1,5 A
Outputs	
Sorties sirène contrôlées	2 pcs. 24VDC (15 dispositifs par sortie / 30mA pour chaque dispositif)
Fusible Sirène	2 pcs. 500mA (F6, F7)
Résistance fin de ligne Sirène	4K7 ohm, %5, 1/4W
Relais Défaut General et Alarme incendie	2 pcs.
Relais Défaut General	1 pcs. NC/NO contact sec, 30V, 2A
Relais alarme incendie	1 pcs. NC/NO contact sec, 30V, 2A
Sortie Auxiliaire (AUX)	1 pcs. 24VDC
Fusible Sortie Auxiliaire (AUX)	1 pcs. 500mA (F4)
Type Câble	2 x 1,5mm ² J-Y(St)Y...Lg (Recommandé)
Câble de Données	
Nombre de dispositif par Boucle	240 (maximum)
Tension de Sortie	32 VDC
Longueur du Câble / Section	1000m Section 0,8mm ² (@250 mA) 2000m Section 0,8mm ² (@75 mA) 2000m Section 1,5mm ² (@250 mA) 2500m Section 2mm ² (@250 mA)
Connexion Tableau Répétiteur	
Courant de sortie	500 mA (maximum)
Tension de sortie	24 VDC
Longueur de Câble	1 km / 4 x 0,8mm ² J-Y(St)Y...Lg (Recommandé)
Conditions Ambiantes	
Température	-10C~55C (14F~131F)
Humidité	95% RH (maximum)
Classe IP	IP30
Physique	
Couleur	RAL7305 TEXTURE
Dimensions (H x W x D)	385 x 380 x 130 mm
Poids	6,45kg (sans batteries)

* Les spécifications de l'appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

4 Système Analogue Adressable Série TFP-121x

Les systèmes adressables analogiques de la série TFP-121x sont un type de systèmes de détection d'incendie auxquels 240 appareils peuvent être connectés par boucle, qui peuvent être divisés en 72 zones comme ayant 1 ou 2 boucles. Chaque boucle à laquelle 240 appareils peuvent être connectés est capable d'exécuter des fonctions de détection d'incendie et de communication sur une ligne de 2500 mètres de long (avec une section de 2 mm²). La centrale comporte également 2 sorties de sirène surveillées, 2 relais de défaut contact sec et d'alarme et 1 pièce de sortie AUX 24V.

Les systèmes adressables analogiques de la série TFP-121x peuvent être configurés avec les boutons de menu disponibles sur la centrale. De plus, il est programmable via Ethernet à l'aide du logiciel de configuration du système de détection d'incendie adressable Teknim. En plus, un accès à la centrale via une Internet et une fonction de surveillance via le logiciel de surveillance du système de détection d'incendie Teknim sont également fournis. Le logiciel de configuration du système de détection d'incendie adressable Teknim offre aux équipes techniques une facilité d'utilisation pour le processus de configuration.

Le protocole TdNET offre une telle possibilité que jusqu'à 16 centrales peuvent être mises en réseau.

4.1 Propriétés Centrale

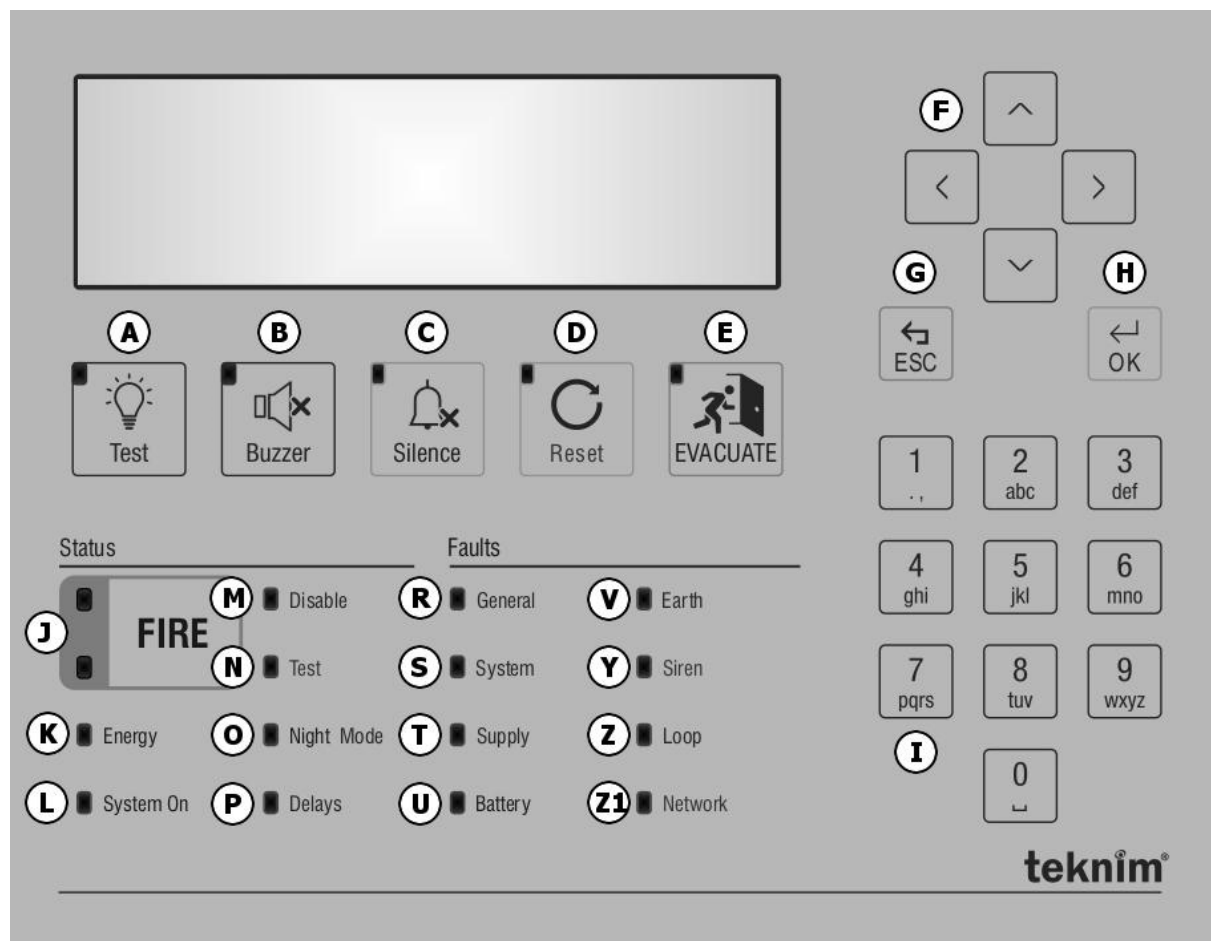
- 72 zones programmables,
- Ecran LCD 240 x 64 et indication par LED,
- Différents délai pour chaque zon,
- Test de zone facile.
- Menu d'information et de configuration facile à gérer,
- Recherche automatique de toute appareil ajouter ou retirer,
- Configuration du système pouvant être effectuée via la centrale ou un ordinateur,
- 12000 événements peuvent être stockés en mémoire,
- Prise en charge du protocole Flashlink,
- Prise en charge du protocole réseau TdNet
- 240 appareils par boucle (configurables en connexion mixte avec détecteurs de fumée, détecteurs de chaleur, boutons d'alarme, sirènes, modules d'entrée et de sortie),
- 2 sorties sirène indépendantes et assignables / surveillées avec retard,
- 2 pcs. 2A NC/NO contact sec,
- 1 pc. Sortie Aux 24VDC 500mA
- Port Ethernet pour connexion PC (configuration centrale et surveillance),
- Adressage rapide avec un appareil d'adressage mobile,
- Mode Jour/ Nuit,
- Désactivation zone, appareil et sorties,
- Support Multi-langue,
- Touches de menu fonctionnelles pour une utilisation facile.

TFP-1211	Centrale détection incendie Analogue Adressable, 1 Boucle, Réseau, supports 240 appareil
TFP-1212	Centrale détection incendie Analogue Adressable, 2 Boucles, Réseau, supports 480 appareil

4.2 Interface Utilisateur Centrale

Ce chapitre décrit les indications et les boutons de la centrale.

Figure 1 : Interface Utilisateur Centrale



Les lettres affichées dans la Figure 1: Interface utilisateur centrale sont respectivement répertoriées ci-dessous.

Table 1 : Tableau des fonctionnalités des boutons de l'interface utilisateur

Label	Fonction	
[A]	TEST	Test LCD, LED et Buzzer. (durée test 5 seconds)
[B]	BUZZER	Coupe le Buzzer en cas d'erreur ou d'alarme.
[C]	MUTE	Utiliser en Niveau-2 et Niveau-3. Coupe les sirènes en cas d'alarme.
[D]	RESET	Utiliser en Niveau-2 et Niveau-3. Commande Reset envoyé aux appareils connectés a la centrale. Elle initialise la centrale en alarme ou défaut à l'état normal
[E]	EVACUATION	Utiliser en Niveau-2 et Niveau-3. Evacuation.
[F]	UP - DOWN	Faire défiler les menus et les listes de haut en bas
	LEFT - RIGHT	Faire déplacer de la droite vers la gauche.
[G]	ESC	Quitter, Annuler, Revenir, Ok. Menu Etat.

[H]	OK	Il comprend la saisie, la confirmation, la sauvegarde et des fonctionnalités similaires. Utilisé pour entrer dans le menu principal. si elle est maintenue enfoncée pendant une longue durée entrée le mot passe ou passer au niveau 1
[I]	Pavé Numérique	Numérique 0-9. Permet la saisie de valeurs directement. Fournit un accès rapide en entrant le nombre de lignes dans la liste.

Table 2 - Indication LED

Label	Nom de LED	LED – Allumage continu	LED – Allumage discontinu	Couleur
[J]	FIRE	N/A	Centrale en Etat d'alarme (250 ms)	Rouge
[K]	Energy	Le système est alimenté	N/A	Vert
[L]	System Activated	Pas de défaut	N/A	Vert
[M]	System Out-of Service	Zones / Sirènes désactivées	N/A	Jaune
[N]	Test	Une Zone (s) sous test	N/A	Jaune
[O]	Night Mode	Système en Mode Nuit	N/A	Jaune
[P]	Delay	Délai de sortie actif.	N/A	Jaune
[R]	General Failure	Erreur système s'allume avec la LED de défaut associé	Erreur système	Jaune
[S]	System Failure	Erreur système	N/A	Jaune
[T]	Power Failure	N/A	Erreur source AC	Jaune
[U]	Battery Failure	N/A	Erreur batterie	Jaune
[V]	Ground Fault	N/A	Erreur connexion Terre	Jaune
[Y]	Siren	Sirène désactivée	Erreur sirène	Jaune
[Z]	Loop	Boucle désactivée	Erreur sur la boucle	Jaune
[Z1]	Network	Centrale sous réseau	Erreur réseau	Jaune

L'écran LCD doit être vérifié pour une description plus détaillée des erreurs indiquées par LED ci-dessus,

5 Installation

Cette section décrit les techniques de connexion mécanique et électrique des centrales de la série TFP-121x. Attention: ne démarrez l'installation qu'après avoir lu ce manuel!

5.1 Câbles Recommandés

Il est recommandé d'utiliser les câbles spécifiés dans le «Tableau 3: Spécifications de câbles recommandées» pour les installations de câblage et toutes les connexions électriques.

Table 3 : Spécifications Câbles Recommandées

Câble	Câble Propriétés	Maximum
Alimentation	3 x 1,5mm ²	N/A
Ligne boucle	0,8mm ² (Section)	1000m (@250 mA)
	0,8mm ² (Section)	2000m (@75 mA)
	1,5mm ² (Section)	2000m (@250 mA)
	2mm ² (Section)	2500m (@250 mA)

Les longueurs maximales de câble autorisées pour la ligne de boucle sont différents selon le type de câble utilisé et la charge de la boucle.

5.2 Installation

Pour l'installation, un endroit propre et sec doit être choisi où la centrale n'est pas exposée aux chocs, aux vibrations et à une chaleur intense. Le choix du lieu doit être fait avec soin de manière à ce qu'il soit facilement accessible et utilisable par l'utilisateur du système. La centrale doit être installée à une hauteur où l'écran LCD et les indicateurs sont au niveau des yeux. Les entrées de câbles sont disponibles à l'arrière et en haut de la centrale pour réaliser des connexions de câbles en saillie et / ou encastrées.

- 1 Desserrez les vis A1 comme indiqué dans «9.1 Annexe - Mécanique / Figure 27: Vis du couvercle avant de la centrale» à l'aide de la clé Allen fournie avec la centrale.
- 2 En utilisant la centrale comme gabarit, marquez sur le mur à partir des trous de vis A2 indiqués dans «9.1 Annexe-Mécanique / Figure 28: Trous de vis de montage ».
- 3 Percez les trous marqués sur le mur et terminez le processus d'ancrage avec une cheville et des vis de 4 mm minimum.
- 4 Passez ensuite aux procédures de connexion de la batterie et du câble.

5.3 Alimentation d'Entrée

L'entrée d'alimentation principale de la centrale doit être connectée à la tension secteur de 195 ~ 250 VCA 50 Hz et la mise à la terre doit être en place et en état de fonctionnement. Il faut faire très attention à ce que la résistance de mise à la terre ne dépasse pas 10 ohms. De plus, le câble d'alimentation de la centrale doit être de type 3x1,5 NYM ou 3x1,5 NYA. La connexion électrique doit être effectuée conformément à l'étiquette comme indiqué dans «9.1 Annexe - Mécanique / Figure 29: Connexions électriques».

ATTENTION!
L'ajout ou la suppression de connexions ne sont en aucun cas autorisés lorsque le système est sous tension.

5.4 Connexion Batterie

La centrale est fournie avec 2 unités de batterie plomb-acide scellée 12V, ce type de batterie doit être utilisé. La batterie doit être placée et installée comme indiqué dans «9.1 Annexe - Mécanique / Figure 30: Connexion de la batterie» où les bornes de la batterie se font face et elle doit être solidement ancrée à travers les trous de vis sur les supports de batterie marqués B1.

Pour la connexion de la batterie, les bornes marquées B3 et B5 dans «9.1 Annexe - Mécanique / Figure 30: Connexion de la batterie» sont connectées entre elles avec le câble volant fourni avec la centrale. Et puis, les bornes marquées B2 et B4 sont connectées à la prise d'alimentation de la batterie avec le câble d'alimentation de la batterie.

5.5 Connexion Batterie

Retirez le ruban isolant transparent sur le support de pile marqué C1 dans «9.2 Annexe - Électricité / Figure 34: Connexion de la pile de la montre» afin d'activer la pile de la montre fournie avec la centrale. S'il n'y a pas ruban transparent observé, alors la pile de la montre est déjà active. Si l'horloge n'est pas activée, l'horloge est réinitialisée lorsque le système est éteint.

5.6 Entrée et Sortie

Sortie Relais: La centrale dispose de 2 sorties relais à contact sec qui peuvent supporter un courant de 2A à 30 VDC. Ces relais à contact sec sont un relais d'alarme incendie (normalement non alimenté) et un relais de défaut (normalement alimenté).

Note Importante: Les relais de la centrale d'alarme incendie sont des relais de signalisation. Si ces relais doivent faire fonctionner un appareil en tant que relais de commande, un contacteur doit être placé entre les deux. Si un contacteur n'est pas utilisé lorsque les sorties de relais sont utilisées dans une application qui tire un courant élevé, alors la centrale peut être endommagée et cette situation est en dehors de la portée de la garantie.

Sortie Sirène: La centrale dispose de 2 sorties sirène de 24 V CC 500mA équipées d'un retour automatique et d'une protection par fusible. La centrale commencera à donner des erreurs dans les cas où trop de courant est tiré par cette sortie. Cette sortie est surveillée par la résistance de fin de ligne contre les circuits ouverts et les courts-circuits. Le câble de la ligne d'alimentation de la sirène doit être un câble 2x1,5 mm². Les connexions sont illustrées dans «9.2 Annexe-Électricité / Figure 35: Connexion sirène ».

Relais d'Alarme: En cas d'alarme incendie déclenchée à partir des zones de détection ou lorsque le bouton «Evacuation» sur la face avant de la centrale est enfoncé, il est activé en changeant les contacts et utilisé pour contrôler un autre système. Pour que le relais actif soit rétabli, l'état d'incendie doit être éliminé et le bouton «Reset» sur la centrale doit être enfoncé.

Relais d'Erreur: Il est activé en changeant les contacts en cas d'alerte de panne provenant du système et lorsque l'alimentation n'est pas fournie à la centrale. Le relais d'erreur revient automatiquement à sa position précédente avec l'élimination de l'état de défaut.

Sortie AUX (sortie alimentation Auxiliaire): La centrale a 1 sortie d'alimentation externe 24VDC 500mA avec protection par fusible automatique. En cas de panne de courant, la sortie d'alimentation externe est fournie jusqu'à ce que la batterie atteigne la tension de coupure.

5.7 Connexion de la carte d'Extension de boucle

Les centrales adressables analogiques TFP-121x Teknim prennent en charge 2 boucles. Afin d'ajouter une nouvelle carte à boucle à une centrale à boucle unique;

- 1 Assurez-vous que la centrale n'est pas sous tension.
- 2 Dévissez les trois vis marquées «L1» dans «Figure 31 - Points de connexion de la carte de boucle, de la carte réseau et de la centrale de répéteur» et vissez les pièces d'élévation fournies avec la «carte de boucle TFC-1201» à cet endroit.
- 3 Insérez le câble plat fourni avec la carte dans le connecteur marqué "L2".
- 4 Vissez la carte de boucle dans les pièces d'élévation.
- 5 Connectez l'autre extrémité du câble plat au connecteur marqué «L3» dans «Figure 33 - Carte de boucle TFC-1201».
- 6 Modifiez les paramètres du commutateur DIP marqué «L4» sur «1-Off, 2-On et 3-Off».
- 7 Enfin, mettez la centrale sous tension et changez le paramètre d'activation de la boucle sur «Oui» comme décrit dans «7.9.6 – Boucle Paramètres».

Table 4 - Réglage de l'adresse du commutateur DIP de la carte de boucle

DIP Switch 1	DIP Switch 2	DIP Switch 3	Adresse
Fermé	Fermée	Ouvert	1
Fermé	Ouvert	Fermé	2

5.8 Lignes de Boucle

Les centrales adressables analogiques TFP-121x Teknim sont en deux catégories ; 1 ou 2 boucles. 240 appareils peuvent être pris en charge par boucle dans les centrales de la série TFP-121x et tous les appareils fonctionnent avec le protocole Teknim Flashlink.

La forme de connexion de la ligne en boucle et des appareils (Classe A) est indiquée dans «9.2 Annexe - Électricité / Figure 36: Connexion en boucle». La ligne de boucle inutilisée doit être désactivée via la centrale ou à l'aide du logiciel "Teknim Loop Configuration". S'il n'y a pas de connexion établie avec la boucle, la centrale signale une erreur «Loop X Open Circuit».

Tous les appareils connectés à la ligne de boucle communiquent avec le Protocol Teknim "Flashlink". Tous les périphériques adressables prenant en charge ce protocole peuvent être connectés à la ligne de boucle.

Un isolateur de court-circuit ou des dispositifs adressables avec un isolateur de court-circuit doivent être utilisés pour chaque 20 dispositifs sur la ligne de boucle auxquels tous les dispositifs sont connectés comme démontré dans «9.2 Annexe-Électricité / Figure 36: Connexion de boucle». Les isolateurs de court-circuit empêchent tous les dispositifs de boucle d'être éteints en cas de court-circuit susceptible de se produire dans le circuit de boucle.

Le câble en boucle doit être éloigné des câbles haute tension qui peuvent provoquer des interférences.

Connectez les dispositifs de boucle à forte consommation de courant aussi près que possible de la centrale.

Chaque appareil connecté dans la ligne de boucle doit être adressé avec le module d'adressage TFCM1801.

5.8.1 Connexion Boucle Class A

Les lignes de boucle sont connectées en classe A comme indiqué dans «9.2 Annexe - Électricité / Figure 36: Connexion de boucle» et doivent être surveillées contre les conditions de court-circuit - circuit ouvert.

5.8.2 Connexion Boucle Class B

Les lignes de boucle en classe B désignent "la fin de ligne, ou, en d'autres termes, un type de connexion dont le retour n'est pas connecté". La forme de connexion de classe B doit être surveillée contre les conditions de court-circuit. Ce message d'avertissement ne peut pas être émis même en cas de condition de circuit ouvert.

Note Importante: Les boucles de classe B ne sont pas compatibles avec EN54-13. La boucle de classe B ne peut pas prendre en charge plus de 32 appareils.

5.9 Connexion de la Carte Réseau

Les centrales adressables analogiques de la série TFP-121x Teknim sont des systèmes pouvant être mis sous réseau. Afin d'activer la fonction réseau de la centrale, une nouvelle carte réseau doit être installée sur la carte mère de la centrale. Pour ça;

- 1 Assurez-vous que la centrale n'est pas sous tension.
- 2 Dévissez les trois vis marquées «N1» dans «Figure 31 - Points de connexion de la carte de boucle, de la carte réseau et Tableau répéteur» et vissez les pièces d'élévation fournies avec la "carte de boucle TFC-1208" à cet endroit.
- 3 Insérez le câble plat fourni avec la carte dans le connecteur marqué "N2".
- 4 Vissez la carte à boucle dans les pièces d'élévation
- 5 Connectez l'autre extrémité du câble plat au connecteur marqué "N3" dans "Figure 32 - Carte réseau TFC-120".
- 6 Enfin, mettez la centrale sous tension et changez le mode TdNET comme décrit dans «7.10 - Fonctions TdNET» afin d'activer la carte.

5.10 Connexion du Tableau Répéteur

Les centrales adressables analogiques Teknim de la série TFP-121x prennent en charge 1 connexion de tableau répéteur. Pour la connexion du panneau répéteur;

- 1 Assurez-vous que la centrale n'est pas sous tension.
- 2 Insérez le câble du Tableau répéteur dans le connecteur marqué «R1» comme indiqué dans la «Figure 31 - Points de connexion de la carte en boucle, de la carte réseau et du panneau répéteur» en vous assurant que le cheminement du câble du Tableau répéteur est correct.
- 3 Mettez la centrale sous tension et vérifiez si le Tableau fonctionne.
- 4 Il n'y a aucune exigence de configuration pour déployer le Tableau répéteur.

La distance entre le Tableau répéteur TFP-1240 et la centrale TFP-121X ne doit pas dépasser 1000 m.

6 Configuration

Cette section contient des informations sur la configuration et l'utilisation du système de détection d'incendie

6.1 Activation Centrale

L'activation est un processus qui permet d'accéder au menu de programmation pour la première installation du système de détection incendie adressable. Afin d'exécuter ce processus, un code d'activation à 4 chiffres est requis.

Le code d'activation est le premier mot de passe du menu de programmation, et ce mot de passe peut être modifié ultérieurement.

Un code de réactivation doit être généré pour le mot de passe de programmation oublié.

6.1.1 Processus d'Activation :

1. Entrez "000" sur la centrale. (Appuyez 3 fois sur la touche "0")
2. Dans la fenêtre qui s'affiche, saisissez le code d'activation à 4 chiffres que vous avez créé après avoir vu la commande «Entrer le mot de passe:» et voyez les informations sur l'écran de la centrale.

6.1.2 Génération du code activation:

1. Visitez l'adresse Web de b2b.bilgibayim.com et connectez-vous au système avec le nom d'utilisateur et le mot de passe du concessionnaire.
2. Entrez dans le menu d'activation de la centrale et générez un nouveau code d'activation pour la centrale que vous souhaitez activer en entrant les informations souhaitées dans le formulaire qui s'ouvre.

6.2 Niveau Utilisateur

Certaines fonctionnalités de la centrale sont limitées par les niveaux d'utilisateur et il y a 4 niveaux d'utilisateur pour la centrale.

6.2.1 Niveau 1

Le niveau 1 est défini comme le niveau d'utilisateur par défaut avec les fonctionnalités les plus élémentaires. La centrale proposera le "Niveau-1" si l'utilisateur n'est pas connecté. Les autorisations fournies à un utilisateur de niveau 1 sont répertoriées ci-dessous. Pour une représentation schématique, reportez-vous à «9.3 Annexe-Menu / Figure 37: Flux de menu de niveau 1».

- Affichage de la liste des alarmes,
- Affichage de la liste des erreurs,
- Affichage de la liste des alertes,
- Affichage des appareils désactivés,
- Affichage des zones inoccupées,
- Affichage du journal des événements,
- Test de l'écran LCD, des indicateurs et du buzzer,
- Silence buzzer.

6.2.2 Niveau 2

Un utilisateur entre "Niveau-2" avec un mot de passe de niveau 2 qui peut être défini par l'utilisateur de niveau 3. Les autorisations auxquelles un utilisateur de niveau 2 a droit sont répertoriées ci-dessous. Pour une représentation schématique, reportez-vous à «9.3 Annexe-Menu / Figure 38: Flux de menu de niveau 2».

- Autorisations de niveau 1,
- Fonction mode nuit / jour / automatique,
- Fonction On / Off des retards généraux,
- Désactivation et réactivation des appareils / zones / sorties,
- Réglage de l'heure,
- Test de zone,
- Test des LED de l'appareil,
- Affichage du compteur d'alarme,
- Affichage des informations (de contact) concernant le service technique,
- Affichage de la liste des appareils.

Pour sortir du niveau 2, sélectionnez «Menu» Exit »ou maintenez la touche« ESC »enfoncée pendant un long moment sur l'écran principal.

6.2.3 Niveau 3

Toutes les autorisations et fonctionnalités relatives au système (hors gestion de scénario) sont mises à disposition à ce niveau. Les utilisateurs de ce niveau sont des personnes autorisées formées à installer et à entretenir le système.

Pour passer au niveau 3, il est nécessaire d'avoir un mot de passe de niveau 3 en premier lieu. Si le panneau est configuré pour la première fois, le mot de passe de niveau 3 est le code d'activation en même temps.

Pour accéder au niveau 3, sélectionnez «Menu» Entrer »et entrez le mot de passe à 4 chiffres de niveau 3 à l'aide du clavier.

Si le mot de passe est correct, le message «Niveau d'accès 3 actif» s'affiche à l'écran. Si le mot de passe est incorrect, le message d'avertissement s'affiche "Wrong Password!".

Pour quitter le niveau 3, sélectionnez «Menu» Quitter »ou maintenez la touche« OK » enfoncée. Le message "Niveau d'accès 1 actif" sera affiché à l'écran à la sortie.

Les autorisations auxquelles un utilisateur de niveau 2 a droit sont répertoriées ci-dessous. Pour une représentation schématique, reportez-vous à «9.3 Annexe-Menu / Figure 39: Flux de menu de niveau 3».

- Autorisations de niveau 2,
- Définition des paramètres et étiquette des dispositifs,
- Définition des paramètres de zone et des labels,
- Paramètres de retard généraux,
- Paramètres de retard zone,
- Affichage des valeurs de la centrale,
- Paramètres de la centrale,
- Paramètres de date et d'heure,
- Fonctions de boucle,
- Fonctions TdNET,
- Utilisateurs,
- Réglage du temps de service,
- Paramètres TCP / IP.

6.2.4 Niveau 4

Le niveau 4 peut être entré via un appareil spécial et un logiciel fourni par le fabricant. A ce niveau, l'utilisateur peut accéder à la mémoire où se trouve le programme et réinitialiser les données opérationnelles du champ.

6.2.5 Délai avant de quitter le Niveau

Si l'on entre dans un niveau et le laisse sans surveillance dans l'état actif, et si aucune opération n'est effectuée sur la centrale, elle activera la période de temporisation et le niveau d'utilisateur passera automatiquement au niveau 1 pendant la période de temporisation pour des raisons de sécurité.

Table 5 : Délai de Temporisation avant de Quitter le Niveau

Niveau Utilisateur	Délai
Niveau-2	6 minutes
Niveau -3	30 minutes

Afin de restaurer les niveaux utilisateur, la procédure de connexion au niveau doit être suivie depuis le tout début.

6.3 Configuration Par PC

Etablissez la connexion avec l'ordinateur comme indiqué dans «9.4 Niveau Annexe / Figure 40: Connexion Ethernet PC» et exécutez le «Logiciel de configuration du système de détection d'incendie adressable Teknim». Teknim recommande l'utilisation du «logiciel de configuration du système de détection d'incendie adressable Teknim» afin d'obtenir le meilleur résultat pour l'installation du système d'incendie.

Les utilisateurs de logiciels sont des personnes autorisées formées à installer et à entretenir le système.

Avantages de l'utilisation du logiciel:

- Les fichiers de configuration peuvent être rapidement créés et appliqués à la centrale,
- Les fichiers de configuration de la centrale applicables peuvent être téléchargés, modifiés, stockés,
- Des règles de scénario de niveau avancé peuvent être créées.

Des informations sur l'utilisation du logiciel se trouvent dans le document "Logiciel de configuration du système de détection d'incendie adressable Teknim".

6.3.1 TCP/IP Configuration

La configuration TCP / IP doit être effectuée pour pouvoir utiliser en premier lieu le «logiciel de configuration du système de détection d'incendie adressable Teknim». Dans cette configuration, il y a "Adresse IP" et "Numéro de port".

Table 6 - TCP/IP Valeurs par Défaut

Paramètres TCP/IP	Valeur
Adresse IP	10.0.0.10
Port	10
Masque sous réseau	255.255.255.0

Suivez les instructions ci-dessous pour modifier les valeurs par défaut:

- 1 Tout d'abord, entrez dans le menu principal,
- 2 Sélectionnez «Menu» Programmation »TCP / IP»,
- 3 Parcourez les formulaires à l'aide des touches fléchées,
- 4 Allez dans le formulaire à modifier et appuyez sur "OK",
- 5 Utilisez les touches fléchées pour entrer une nouvelle valeur et appuyez sur la touche "OK".
- 6 Le clavier numérique peut également être utilisé pour saisir la nouvelle valeur,
- 7 Appuyez sur la touche "ESC" pour enregistrer les nouvelles valeurs.

Après l'enregistrement, la socket connexion est hors service pendant environ 5 secondes et est réactivée avec de nouvelles valeurs et reprend la communication.

6.4 Configuration par Centrale

Les centrales de la série TFP-121x sont configurées avec certaines valeurs par défaut en usine avant de quitter. Les valeurs de configuration par défaut sont indiquées ci-dessous.

Table 7 : Paramètres Centrale par Défaut

Paramètres centrale	Valeur
Adresse centrale	1
Label centrale	Panel
Mode	Nuit
Langue	Turc
LED ON	Oui
Réactivation des sirènes	Active
Nbre LED Maximum en Alarme	30
Etat	
Zone par défaut	1
Activer la sirène en état de Test	Non
Activer le buzzer en état de Test	Non

Délais	Valeur
Délais Généraux	fermé
Mode Délai	Automatique
Durée de délai	0

Bien que les périphériques adressables soient connectés à la ligne de boucle, aucun périphérique n'est ajouté dans la mémoire d'une centrale nouvellement installé. Tous les appareils sont fournis avec les paramètres par défaut suivants répertoriés dans les tableaux.

Table 8 : Paramètres de périphérique par défaut

Paramètres de périphérique	Valeur
Type	--
Zone	1
Label	[Device xxx]
Sensibilité Nuit	Haut
Sensibilité Jour	Haut
Désactivé	Non

Table 9 : Paramètres de Boucle par défaut

Paramètres Boucles	Valeur
Label	[Boucle xx]
Active	Oui (Non, pour centrale 1-boucle)
Désactivé	No
Câblage	Class A

Table 10 : Paramètres de Zone par défaut

Paramètres des Zones	Valeur
Label	[Zone xx]
Désactivé	Non
Délai	General
Délai zone	0

Table 11 : Paramètres de sorties par défaut

Paramètres des sorties	Valeur
Désactivé	Non

6.4.1 Procédure de Configuration de Centrale

Les étapes suivantes doivent être suivies pour la configuration de centrale.

- 1 Connectez-vous au niveau 3,
- 2 Paramétrer l'horloge et la date de centrale,
- 3 Réglage des paramètres de centrale,
- 4 Réglage général du délai,
- 5 Réglage du délai zonal,
- 6 Ajout de nouveaux appareils,
- 7 Paramétrer l'appareil
- 8 Paramètres de zone
- 9 Paramètres TdNET (réseau)

6.4.2 Code d'Accès au Niveau-3

L'administrateur système doit d'abord se connecter au niveau 3 pour définir les paramètres de configuration. Pour la procédure de connexion au niveau 3, reportez-vous à la rubrique «6.2.3. Niveau 3».

6.4.3 Réglage de la Date et l'heure

Le réglage correct de l'horloge et de la date garantit la traçabilité en temps réel de la centrale. Sinon, l'accès au journal des événements ne reflétera pas les événements en temps réel de la centrale. Il est également important de saisir ces valeurs individuellement pour chaque jour, "Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi, Dimanche", car les heures de début et de fin du jour sont les facteurs qui déterminent la "Nuit / Jour" de centrale. Les paramètres "Date, heure, début et fin du jour" peuvent être définis dans la fenêtre des paramètres d'heure et de date. Les étapes suivantes doivent être suivies pour les paramètres d'heure et de date de centrale.

- 1 Tout d'abord, allez au menu principal et suivez les instructions ci-dessous,

- 2 Sélectionnez «Menu» Programmation »Paramètres date et heure»,
- 3 Naviguer dans les formulaires à l'aide des touches fléchées,
- 4 Accédez au formulaire à modifier et appuyez sur "OK",
- 5 Utilisez les touches fléchées pour entrer une nouvelle valeur et appuyez sur la touche "OK",
- 6 Appuyez sur la touche "ESC" pour enregistrer les nouvelles valeurs.

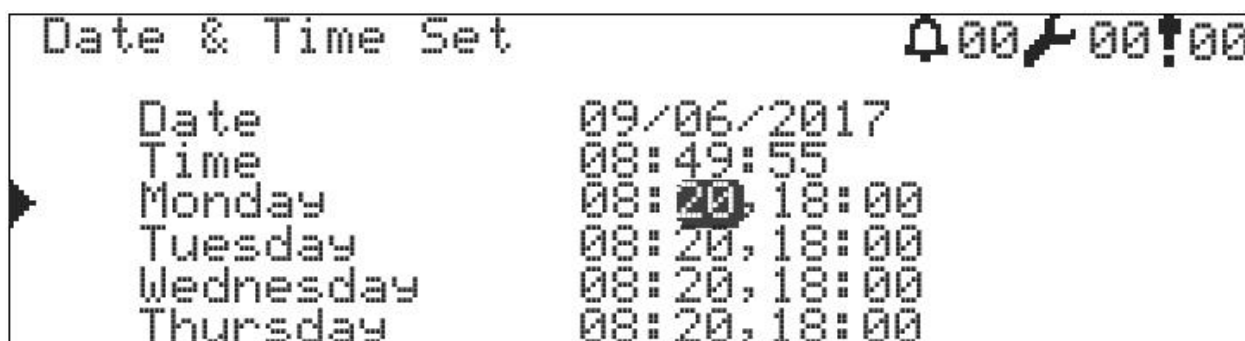


Figure 2– Réglage de Date et Heure

6.4.4 Paramétrer la Centrale

Il est nécessaire de régler les valeurs indiquées dans le «Tableau 7: Paramètres centrale par défaut» après avoir terminé le réglage de l'heure et de la date. Cette étape peut être ignorée si les valeurs par défaut conviennent au bon fonctionnement du système. Les instructions suivantes sont suivies pour modifier les paramètres par défaut de la centrale.

- 1 Tout d'abord, allez au menu principal,
- 2 Suivez le chemin de menu tel que "Menu» Programmation »Paramètres",

La correspondance des valeurs de paramètres dans ce menu est expliquée ci-dessous.

6.4.4.1 Adresse Centrale

Les centrales constituant un réseau peuvent communiquer entre eux via leurs adresses. Par conséquent, chaque centrale doit posséder une adresse unique. Sinon, le réseau ne fonctionnera pas du tout. Si la centrale n'est pas inclus dans le réseau, l'adresse doit être attribuée à "1".

6.4.4.2 Mode Nuit(Temps)/Jour(Temps)

Pour changer de mode jour et nuit, allez l'option «Mode» et appuyez sur le bouton «OK». La fonctionnalité Nuit / Jour est opérationnelle en dépendant des valeurs de temps dans les paramètres de temps définis en mode automatique. Les retards introduits sur les sorties et les sensibilités des détecteurs sont pris en compte selon le mode jour ou nuit.

Si la centrale est inclus dans un réseau et défini comme Centrale principale, le «Mode jour / nuit» est envoyé à tous les Centrales du réseau

Table 12 : Mode Nuit/Jour

Valeur	Définition
Nuit	La sensibilité des dispositifs de détection d'incendie est réglée en nocturne par défaut. Si la fonction de temporisation est activée pendant la journée, les sorties sont activées sans délai en cas d'incendie.
Jour	Les sensibilités des dispositifs de détection d'incendie sont réglées sur la journée par défaut. Si la fonction de temporisation est activée pendant la journée, les sorties sont activées à la fin de la temporisation par défaut en cas d'incendie.
Automatique	La valeur jour / nuit de la centrale est automatiquement modifiée selon la valeur par défaut paramètres d'heure de début / fin du jour

6.4.4.3 Langue

Pour changer la langue, allez dans le formulaire "Langue" et appuyez sur la touche "OK".

Option de Langue:

- Turc
- Anglais

Sélectionnez l'une des options de langue et appuyez à nouveau sur "OK".

6.4.4.4 LED d'état des périphériques de boucle

Tous les périphériques en boucle allumeront et éteindront initialement les voyants d'état à des intervalles de 20 secondes par défaut. Si ce voyant d'état doit être changé, alors;

- 1 Sélectionnez le formulaire «LED clignotante»,
- 2 Remplacez-le par "Oui" ou "Non",
- 3 Appuyez ensuite sur la touche «OK».

6.4.4.5 Sirène Prête pour une nouvelle Alarme

Lorsqu'une nouvelle condition d'alarme se produit, la sirène est activée et s'elle est coupée, une fonction permettant de savoir si les sirènes seront réactivées ou non en fonction d'une alarme provenant d'une nouvelle zone peut être éventuellement modifiée. Pour ça:

- 1 Sélectionnez le formulaire "Siren Repeat" sous l'option "New Zone Alarm",
- 2 Changez-le en «ACTIF» ou «PASSIF»,
- 3 Appuyez ensuite sur la touche «OK».

6.4.4.6 Maximum LED en Etat d'Alarme

En cas d'alarme, il détermine le nombre de LED pouvant être allumées au maximum.

6.4.4.7 Sirens Active en Processus de Test

L'activation ou non des sirènes pour chaque détecteur réglé sur l'état d'alarme pendant le test d'alarme de zone peut être modifiée au moyen de cette option. Pour ça:

- 1 Sélectionnez «Activer la sirène» placé sous l'option «Sous test»,
- 2 Remplacez-le par "Oui" ou "Non",
- 3 Appuyez ensuite sur la touche «OK».

6.4.4.8 Buzzer Active en Processus de Test

L'activation ou non du buzzer pour chaque détecteur réglé sur l'état d'alarme au cours du processus du test d'alarme de zone peut être modifiée au moyen de cette option. Pour ça:

- 1 Sélectionnez "Activer le buzzer" placé sous l'option "En cours de test",
- 2 Remplacez-le par «Oui» ou «Non»,
- 3 Appuyez ensuite sur la touche «OK».

6.4.4.9 Adresse de Début de Zone

Chaque centrale peut être divisée en 72 zones en lui-même. L'adresse de début de zone peut être utilisée comme caractéristique distinctive afin d'éviter toute confusion concernant les adresses de zone entre les panneaux, en particulier dans les systèmes en réseau. Les adresses peuvent être sélectionnées comme 1, 73, 145, 217, etc A titre d'exemple, supposons que l'adresse de début de zone sélectionnée soit 145, et l'alarme numéro 1 sur le tableau de bord s'allume, alors cela signifie qu'il y a un message d'alarme provenant de la zone 145. Les LED restantes sont maintenues de manière logique.

6.4.5 Réglage du Délai General

La temporisation ne peut être activée que par les détecteurs. Les informations d'alarme fournies par les boutons d'alarme activeront directement les sorties, sans tenir compte des délais. Cette fonction de délai doit être activée en premier lieu avant de pouvoir l'utiliser. En outre, cette fonction peut être modifiée en mode actif / passif en mode nuit / jour. Des temps de retard indépendants peuvent être appliqués à chaque zone.

Pour activer la fonction de délai retard:

- 1 Allez dans le menu «Menu» Programmation »Délais» Délai général »,

- 2 Sélectionnez le formulaire «General Delay» et changez-le en «ON»,
- 3 Sélectionnez le formulaire «Delay Mode» et sélectionnez l'une des options suivantes, à savoir «ALWAYS», «NIGHT» ou «DAY»,
- 4 Sélectionnez les formulaires «Period» et la période de retard est définie sous la forme «hh: mm». Le temps de retard peut être saisi au maximum sur "09:59".
- 5 Enfin, enregistrez les valeurs en appuyant sur la touche «ESC».

Table 13 : Mode des Delais

Valeur	Definition
ALWAYS	Le retard est toujours actif pendant la journée et la nuit.
NUIT	Délais actifs en mode nuit
JOUR	Délais actifs en mode Jour

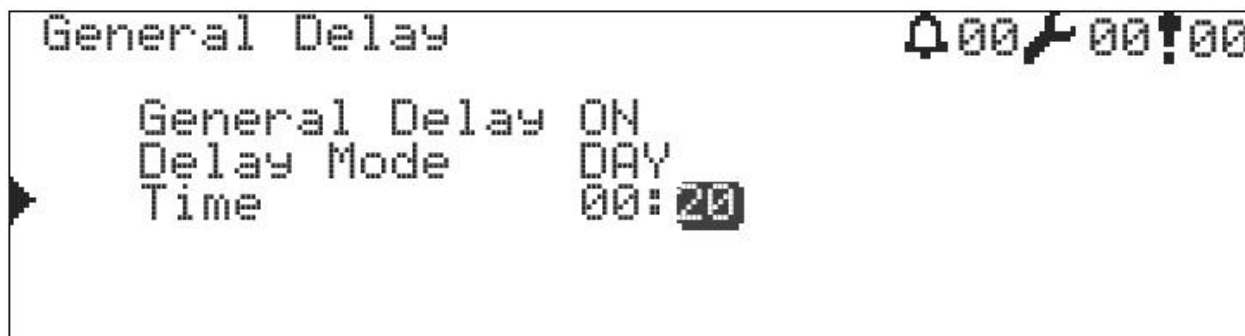


Figure 3 – Fenêtre du Délai Général

6.4.6 Réglage du Délai par Zone

Si un temps de retard spécial autre que le temps de retard général pour une zone quelconque doit être introduit, ou si des retards doivent être annulés, un retard spécifique à la zone doit être appliqué à la zone en question. Afin de définir certains délais spécifiques à la zone:

- 1 Allez au menu «Menu» Programmation »Delays» Délai Zonal »,
- 2 Sélectionnez le formulaire «Zone» et entrez le numéro de la zone à modifier,
- 3 Sélectionnez le formulaire «Delays» et modifiez-le de manière «ZONAL»,
- 4 Le formulaire «Period» s'affiche lorsque «ZONAL» est sélectionné,
- 5 Sélectionnez les formulaires «Period» et la période de retard est définie sous la forme «hh: mm». Le temps de retard maximal pouvant être entré est "09:59". Si aucun retard zonal n'est souhaité, alors le temps de retard doit être entré comme "00:00".
- 6 Enfin, enregistrez les valeurs en appuyant sur la touche «ESC».

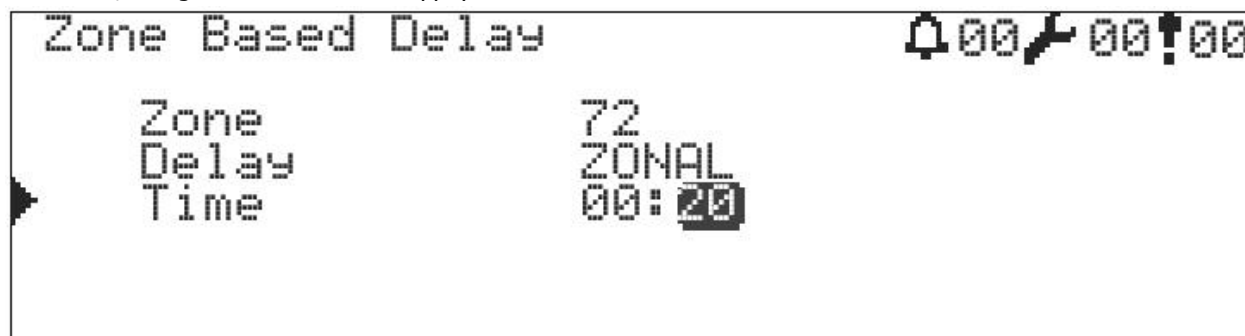


Figure 4– Fenêtre de Délai par Zone

6.4.7 Ajout de nouveaux appareils

Il a été mentionné précédemment qu'il n'y a pas de périphérique ajouté dans la mémoire d'une nouvelle centrale sous la rubrique «6.4 Configuration via Centrale». Comment ajouter les appareils qui ont été adressés et connectés à la ligne de boucle, au système sera indiqué sous cette rubrique. Les centrales de la série Teknim TFP-121x peuvent effectuer la procédure d'ajout de périphériques très simplement et rapidement. Pour l'ajout de nouveaux appareils, reportez-vous à «7.9.4. Ajouter un appareil».

6.4.8 Paramétrage Appareil

Les paramètres des nouveaux appareils ajoutés à l'étape précédente sont configurés de la même manière que les valeurs du tableau suivant; «Tableau 8: Paramètres de périphérique par défaut». Seule la valeur du type de périphérique nouvellement ajoutés est modifiée pendant la requête de boucle. Une fois que cette valeur a été modifiée, elle est stockée dans la mémoire de la centrale comme valeur non modifiable. Afin de changer le type de périphérique, il est nécessaire de supprimer le périphérique de la boucle en premier lieu. Le manque d'autorisation pour changer le type d'appareil empêchera l'utilisation d'un appareil incorrect et une telle condition donnera une alerte comme "Erreur de type" dans le cas où un autre type d'appareil est utilisé à la place de l'ancien appareil.

Si la configuration est effectuée via un ordinateur, le type de périphérique est stocké directement sous la forme d'une valeur non modifiable, sans aucune requête en boucle.

Les paramètres de l'appareil et leurs significations associées seront discutés sous cette rubrique.

- 1 Allez dans le menu "Menu » Programming » Device Programming » Loop Selection",
- 2 Sélectionnez le périphérique à programmer et appuyez sur la touche "OK".

6.4.8.1 Zone d'Appareil

Le formulaire «zone» est sélectionné et le numéro de la zone où l'appareil doit se trouver, est entré. La valeur qui peut être saisie peut être comprise entre 1 et 72, car les centrales de la série TFP-121x peuvent être divisées en 72 zones.

6.4.8.2 Label d'Appareil

L'étiquette peut constituer le meilleur exemple pour identifier le système de détection d'incendie adressable. L'étiquetage des appareils permettra de détecter rapidement une situation d'alarme incendie. Pour cette raison, il est très important de donner un nom aux appareils. Les centrales de la série TFP-121x permettent des étiquettes comportant un maximum de 16 caractères pour chaque périphérique. Pour écrire une étiquette:

- 1 Sélectionnez le formulaire «Label»; puis passez à la page où sont écrites les étiquettes,
- 2 Ecrire une étiquette de 16 caractères sur la page d'étiquette à l'aide du clavier,
- 3 Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche "ESC" et l'étiquette sera enregistrée

6.4.8.3 Sensibilité Jour/Nuit

Dans les modes jour et nuit, il peut être souhaitable de modifier les sensibilités de détection d'incendie des détecteurs. Pour cette raison, la sensibilité Jour et Nuit peut être réglée séparément. Pour ça:

- 1 Sélectionnez les formulaires "Night" et "Day" sous "Sensitivity",
- 2 Sélectionnez l'une de ces valeurs «LOW», «MEDIUM» ou «HIGH».

La sensibilité élevée permettra aux détecteurs de répondre plus rapidement. D'autres options réduiront les vitesses de réaction par rapport à cela.

6.4.8.4 Type d'Activation des Entrées

Le type d'activation d'entrée est un paramètre qui n'est valide que dans les modules entrée (module d'entrée, module d'entrée / sortie avec alimentation externe, module d'entrée-sortie à contact sec). Lorsque des informations "alarme / détection active / entrée" sont générées dans le module d'entrée, elles spécifient comment ces informations seront évaluées par la centrale. Ces informations peuvent être évaluées de la manière suivante:

- | | |
|------------|--|
| 1 Alarm | : Génère des informations d'alarme lorsque ces informations d'activation du détecteur atteignent la centrale. |
| 2 Evacuate | : Il agit comme si le bouton Evacuer de la centrale était enfoncé lorsque les informations d'activation atteignaient la centrale |
| 3 Reset | : La centrale est réinitialisée lorsque les informations d'activation atteignent la centrale. |
| 4 Mute | : La centrale est mise en mode silence lorsque les informations d'activation atteignent la centrale |
| 5 Error | : La centrale donne un message d'erreur sur l'appareil lorsque les informations d'activation atteignent la centrale. |
| 6 N/A | : Les informations d'activation ne sont pas évaluées. |

Les modules d'entrée peuvent être utilisés dans des scénarios indépendamment des informations d'activation. Pour définir le type d'activation:

- 1 Allez au Menu "Menu » Programming » Device Programming",

- 2 Sélectionnez un module d'Entrée et appuyez sur la touche «OK»,
- 3 Sélectionnez le formulaire "Input Activation" et sélectionnez l'une de ces valeurs "Alarm", "Évacuate", "Reset", "Mute", "Error", "Scénario",
- 4 Appuyez d'abord sur la touche "OK" puis sur la touche "ESC".

6.4.8.5 Type de controle

Le type de controle est un paramètre qui n'est valide que dans les modules avec capacité d'entrée (module d'entrée, module d'entrée / sortie avec alimentation externe, module d'entrée-sortie à contact sec). Il indique que l'entrée fonctionnera comme "NO" ou "NC". La valeur d'entrée du module est évaluée en fonction de ce paramètre.

- | | | |
|---|------------|--|
| 1 | Circuit NO | : Circuit normalement ouvert - la connexion du circuit d'entrée est en circuit ouvert et les informations d'activation sont transmises a la centrale lorsque le circuit d'entrée revient à la position fermée. |
| 2 | Circuit NC | : Circuit normalement fermé - la connexion du circuit d'entrée est en circuit fermé et les informations d'activation sont transmises a la centrale lorsque le circuit d'entrée revient à la position fermée. |

Pour définir le type de controle:

- 1 Allez au Menu "Menu » Programming » Device Programming",
- 2 Sélectionnez un module offrant la fonction "Input" et appuyez sur la touche "OK",
- 3 Sélectionnez le formulaire "Type of Monitoring" et sélectionnez l'une de ces valeurs "NO Circuit", "NC Circuit",
- 4 Appuyez d'abord sur la touche "OK" puis sur la touche "ESC".

6.4.8.6 Type de verrouillage

Le type de verrouillage est un paramètre qui n'est valide que dans les modules d'entrée (module d'entrée, module d'entrée / sortie avec alimentation externe, module d'entrée-sortie à contact sec). Il spécifie que les changements d'état qui se produisent dans le module d'entrée seront surveillés en permanence et que les situations qui se produisent seront toujours signalées a la centrale ou que le changement d'état sera évalué une fois jusqu'à ce qu'une commande de réinitialisation soit délivrée au module.

- | | | |
|---|--------------------|---|
| 1 | Verrouillage | : Le changement d'état (entrée ou valeur d'erreur) dans le module d'entrée est évalué une fois transmis a la centrale. Les valeurs d'entrée ne sont pas modifiées, même si une nouvelle situation se produit, jusqu'à ce qu'une commande de réinitialisation soit délivrée. |
| 2 | Sans- Verrouillage | : Le changement d'état (entrée ou valeur d'erreur) du module d'entrée est permanent Évalué et chaque nouvelle situation qui se produit est signalée a la centrale. |

Afin de définir le type de verrouillage:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Device Programming",
- 2 Sélectionnez un module "Input" et appuyez sur la touche "OK",
- 3 Sélectionnez le formulaire "Latching Type" puis sélectionnez "Latching" ou "Non-Latching",
- 4 Appuyez d'abord sur la touche "OK" puis sur la touche "ESC".

6.4.8.7 Type d'Activation de Sortie

Le type d'activation de sortie est un paramètre qui n'est valide que dans les modules de sortie (module de sortie avec alimentation externe, module d'entrée / sortie avec alimentation externe, module d'entrée-sortie à contact sec et module de sortie à contact sec). Le type d'activation de sortie spécifie le fonctionnement des modules de sortie lorsque des informations d'alarme ou d'erreur sont générées:

- 1 General Alarm : En cas d'alarme ou en cas d'évacuation, les modules de sortie sont activés. il est restauré par la touche "Reset".
- 2 General Siren : En cas d'alarme ou d'évacuation, les modules de sortie sont activés immédiatement s'il n'y a pas de temps de retard, et à la fin du temps de retard, s'il y a un temps de retard. Il ne restaure que lorsque la touche "Reset" ou "Mute" est enfoncée.
- 3 General Error : En cas d'erreur, les modules de sortie sont activés. La sortie revient à sa position initiale si l'erreur est disparaît.
- 4 Zone Alarm : En cas d'erreur, les modules de sortie sont activés. La sortie revient à sa position initiale actif si ils sont réinitialisés.

- 5Zone Siren : Les modules de sortie sont actifs à la fin du temps de retard lorsqu'un incendie dans leur propre zone se produit ou lorsque l'évacuation est activée. Il ne restaure que lorsque la touche «Reset» ou «Mute» est enfoncée.
- 6Zone Error : En cas d'erreur dans leur propre zone, les modules de sortie sont actifs. Retours de sortie sont actifs. Retours de sortie à sa position antérieure au cas où l'erreur disparaîtrait.
- 7N/A (Not Available) : Aucune évaluation n'est effectuée en aucun cas.

Les modules de sortie peuvent être utilisés dans les scénarios quelque soit leur type d'activation.

Afin de définir le type d'activation :

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Device Programming",
- 2 Sélectionnez un module équipé de la fonction «Entrée» et appuyez sur la touche «OK»,
- 3 Sélectionnez le formulaire "Output Activation" et sélectionnez l'une de ces valeurs "General Alarm", "General Siren", "General Error", "Zone Siren", "Zone Error" et "Scenario",
- 4 Appuyez d'abord sur la touche "OK" puis sur la touche "ESC".

6.4.9 Paramètres Zone

Outre les paramètres de l'appareil, il existe des étiquettes de zone et des paramètres désactivés liés aux zones. Sous cette rubrique, les paramètres zonaux et leurs significations associées seront discutés. Afin de définir les paramètres de zone en premier lieu:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Device Programming",
- 2 Sélectionnez la zone à programmer et appuyez sur la touche "OK".

6.4.9.1 Label Zone

Il peut ne pas être suffisant d'étiqueter simplement les périphériques pour certains systèmes. Par exemple, «Salle de réunion» affichée à l'écran ne sera pas suffisante pour localiser un incendie qui vient de se déclarer dans une salle de réunion d'un bâtiment comportant plusieurs salles de réunion. En plus de cela, une autre étiquette précisant l'étage où se trouve la salle de réunion, sera plus significative pour localiser la salle beaucoup plus facilement. Dans ce cas, un message indiquant «Salle de réunion 1er étage» s'affichera à l'écran.

Pour entrer l'étiquette de zone

- 1 Sélectionnez le formulaire "Label"; d'ici aller à la page de génération d'étiquettes,
- 2 L'étiquette à 16 caractères est générée dans la page d'étiquette à l'aide du clavier,
- 3 Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche "ESC" et l'étiquette sera enregistrée.

7 Utilisation de Centrale

Dans cette section, vous trouverez des informations sur l'utilisation de centrale et d'autres fonctionnalités de centrale.

7.1 Fenêtre d'Etat

La fenêtre d'état est la fenêtre de message affichant les messages «Incendie», «Erreur» et «Avertissement» liés aux données opérationnelles instantanées de centrale. Les messages affichés dans la fenêtre d'état sont d'une grande importance en termes de maintenance et de gestion de centrale. L'utilisateur est tenu de prendre des mesures contre les messages d'avertissement s'il y a un message, et si l'utilisateur ne peut pas prendre de mesures, il doit en informer les cadres supérieurs. Pour accéder à la fenêtre d'état:

- 1 Allez dans "Écran principal" et appuyez sur la touche "ESC",
- 2 Les menus concernant "Incendie, le cas échéant," Erreurs ", le cas échéant et" Avertissements ", le cas échéant, seront répertoriés dans la fenêtre d'état.
- 3 Afin d'obtenir des informations plus détaillées, sélectionnez l'option appropriée avec les touches "HAUT" et "BAS", puis appuyez sur le bouton "OK" pour obtenir une liste de messages détaillée.

7.1.1 Fenêtre Incendie

Pour accéder à la liste des alarmes incendies, sélectionnez "Alarme incendie" dans la fenêtre "ÉTAT" puis appuyez sur le bouton "OK". Tous les incendies qui en résultent seront répertoriés dans cette fenêtre avec le numéro de séquence d'incendie et l'étiquette de zone.

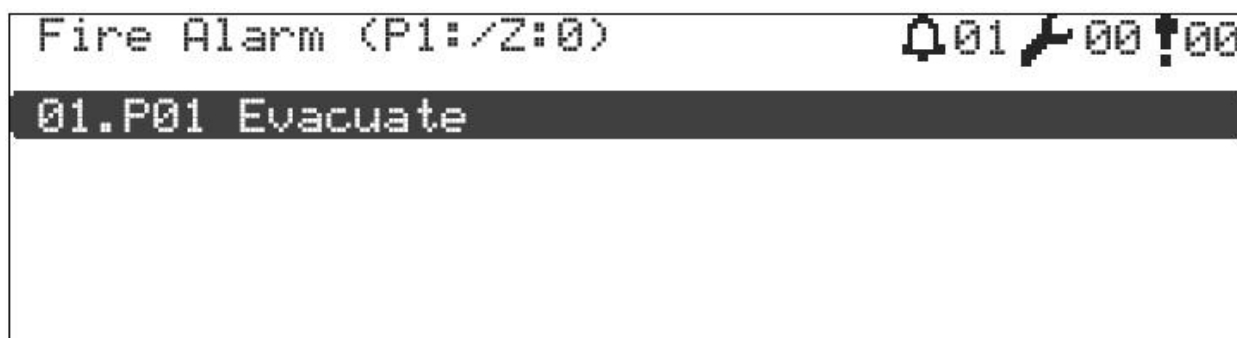


Figure 5 – Message Avertissement d'Evacuation

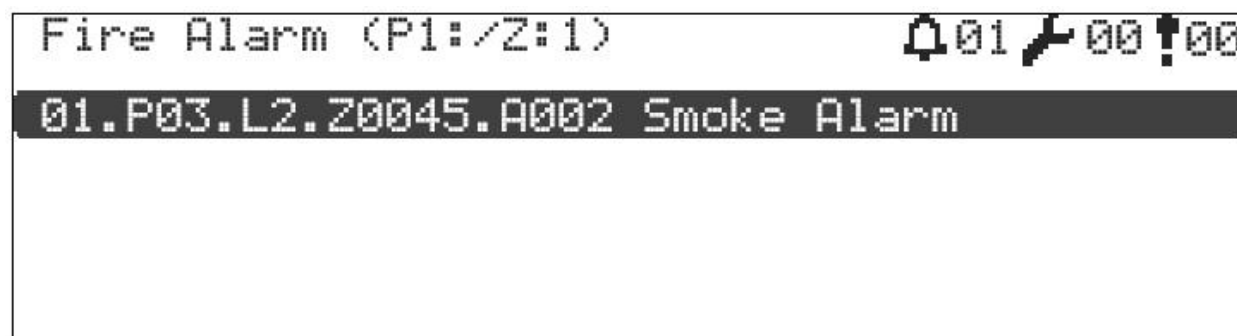


Figure 6 - Avertissement d'Alarme de fumée

Pour une définition plus détaillée d'alarme incendie, une alarme incendie est sélectionnée dans la liste des feux avec les touches "HAUT" et "BAS" et les définitions de ces espaces peuvent être atteintes avec l'adresse de la boucle, l'adresse de la zone et l'adresse locale du feu en appuyant sur la touche "OK".

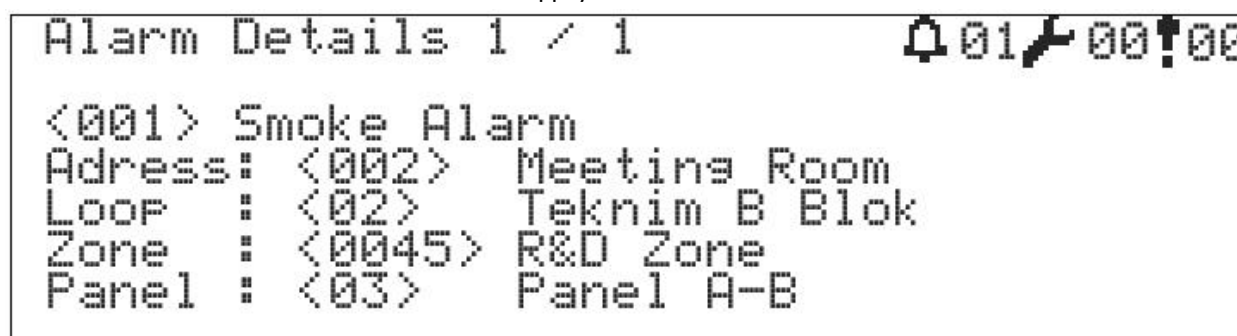


Figure 7 – Fenêtre de Detail d'Alarme

7.1.2 Fenêtre Erreur

Les erreurs sont les types de données qui affecteront le fonctionnement direct des fonctions critiques telles que la détection / notification d'incendie sur le système. Pour accéder à la liste des erreurs, sélectionnez "Erreurs" dans la fenêtre "STATUS" et appuyez sur le bouton "OK". Toutes les erreurs qui se produisent seront répertoriées dans cette fenêtre. S'il y a plus de 99 erreurs, l'excédent des erreurs ne sera pas inclus dans la liste.



Figure 8 - Envoi d'erreurs

Pour une définition plus détaillée de l'erreur, une erreur est sélectionnée dans la liste des erreurs à l'aide des touches "HAUT" et "BAS" et les définitions de ces espaces peuvent être atteintes avec l'adresse de boucle, l'adresse de zone et l'adresse locale de l'erreur en appuyant sur la touche "OK".

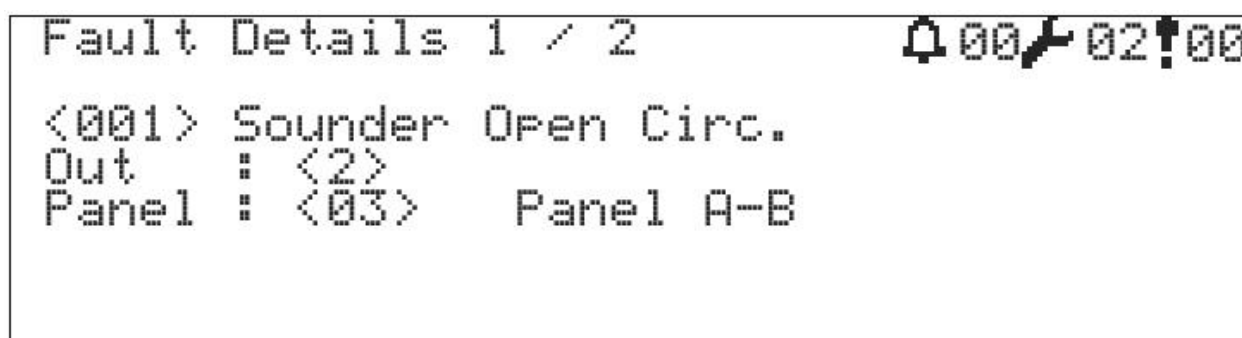


Figure 9 – Fenêtre de Detail Erreur

Les types d'erreurs pouvant survenir sont répertoriés ci-dessous:

1 No Battery

Il est précisé qu'il n'y a pas de batterie sous 2V. "No Battery" s'affiche sur l'écran d'erreur. L'événement est enregistré comme "Pas de batterie" dans la mémoire.

2 Empty Battery

Une tension inférieure à 20,5 V est considérée comme vide. "Battery empty" s'affiche sur l'écran d'erreur. L'événement est stocké dans la mémoire en tant que "Batterie vide".

3 High Battery Resistance

La valeur de résistance interne de la batterie est supérieure à la valeur spécifiée. La batterie doit être remplacée.

4 No SMPS

Soit SMPS n'est pas connectée, ou il n'y a pas de tension AC.

5 Battery Charging Circuit

Cette erreur est donnée si la tension de charge est supérieure à la valeur de tension appropriée pour la charge de la batterie. L'indemnisation est prise en compte.

6 High Voltage in the Earthing System

Il y a une connexion de mise à la terre indésirable dans le système. Le système de mise à la terre peut avoir un court-circuit avec la phase avec une alimentation (+) ou une tension potentiellement élevée.

7 Low Voltage in the Earthing System

Il y a une connexion de mise à la terre indésirable dans le système. La mise à la terre peut avoir été court-circuitée avec une ligne avec une alimentation (GND) ou une tension potentiellement basse.

8 Siren [X] Open Circuit

La ligne de la sirène est ouverte, interrompue ou connectée sans résistance de terminaison.

9 Siren [X] Short Circuit

Les deux bornes de la ligne de sirène ont été court-circuitées.

10 Device [X] N/A

Le dispositif peut être retiré, défectueux ou resté dans la section de circuit ouvert de la boucle. Une telle erreur sera également observée dans le cas où le courant excessif est tiré à travers la ligne de boucle. Si le périphérique a été supprimé, installez-le à sa place, mais attendez 40 secondes après l'installation pour voir si l'erreur est éliminée.

11 Device [X] CRC

La ligne de boucle peut être sur-affectée par les facteurs environnementaux. Vérifiez le système de mise à la terre. Si d'autres appareils dans les mêmes conditions ne donnent pas cette erreur, remplacez-le par les autres appareils pour vérifier si l'erreur se répète. Si l'erreur persiste, l'appareil est peut-être défectueux. Si l'erreur ne persiste pas, essayez de protéger la partie affectée de la ligne des facteurs environnementaux.

12 Device [X] NACK

L'occurrence de cette erreur est la même que l'occurrence des erreurs «N / A» et «CRC». Cette erreur se produira lors de l'installation du système et lors de la programmation de l'appareil.

13 Device [x] Short Circuit

Indique que l'entrée des modules d'entrée est court-circuitée et que les bornes de charge des modules de sortie connectées sont court-circuitées.

14 Device [x] Open Circuit

Indique que les bornes d'entrée des modules d'entrée sont en circuit ouvert. Il indique que les bornes de charge des modules de sortie connectées sont en circuit ouvert.

15 Device [x] External Supply Problem

Indique qu'il y a un problème au niveau de l'entrée d'alimentation externe des modules de sortie.

16 Device [x] General Error

"General Error" sera affiché sur écran lorsqu'une entrée est détectée si le type d'activation est sélectionné comme "Error" pour les modules d'entrée.

17 Device [x] Dirtiness

Le détecteur de fumée est poussiéreux. Il doit être nettoyé.

18 Device [x] Type Error

Cette erreur est générée dans les cas où un autre type de périphérique est connecté à une adresse autre que la configuration actuelle.

19 Loop Card [X] N/A

La carte de boucle ne répond pas aux requêtes de la carte mère. Il peut y avoir un problème avec la connexion du câble entre la carte mère et la carte de boucle. La carte à boucle est peut-être défectueuse ou verrouillée. Dans ce cas, redémarrez et testez la centrale.

20 Loop Line [X] Open Circuit

Il peut y avoir une discontinuité dans la ligne ou les bornes d'entrée et de sortie de la ligne peuvent ne pas être connectées. Localisez le point d'arrêt en exécutant le "Contrôle de boucle" à partir des fonctions de boucle. Une expression comme

«B: xxx, S: yyy» s'affichera à l'écran une fois le contrôle de boucle terminé. xxx: correspond au nombre d'appareils depuis le début de la boucle jusqu'au point d'arrêt, yyy: correspond au nombre d'appareils depuis la fin de la boucle jusqu'au point d'arrêt.

21 Loop Line [X] Short Circuit

La ligne de boucle est court-circuitée. Localisez le point de court-circuit en traçant les isolateurs.

22 Network N/A (Not Available)

La carte réseau ne répond pas aux requêtes de la carte mère. Il peut y avoir un problème avec la connexion par câble entre la carte mère et la carte réseau. La carte réseau est peut-être défectueuse ou verrouillée. Dans ce cas, redémarrez et testez la centrale. Vérifiez l'état du voyant sur la carte réseau.

23 Network Open Circuit

Il indique qu'il existe une connexion ouverte sur la ligne réseau. Pour la détection du point ouvert, les voyants de la carte réseau doivent être vérifiés.

La fenêtre d'erreur s'ouvre automatiquement dans le cas où lorsqu'il n'y a pas de condition d'alarme incendie mais si la période de temporisation, qui est déclenchée lorsqu'aucune touche n'est enfoncée sur la centrale, dépasse 25 secondes.

7.1.3 Fenêtre d'Alerte

Les avertissements sont les types de données utilisés pour les situations qui n'ont aucun effet sur les fonctions critiques telles que la détection et la notification d'incendie, mais, encore une fois, donnent des informations indiquant que certaines fonctions sont laissées inactives ou qu'une fonction exécutée est valide.

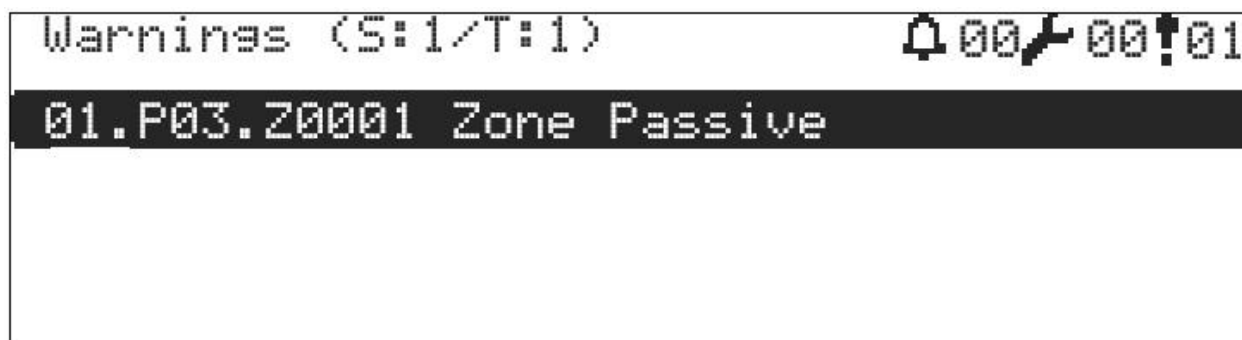


Figure 10 – Fenêtre d'Alerte

Pour une définition plus détaillée de l'avertissement, un avertissement est sélectionné dans la liste des avertissements avec les touches "HAUT" et "BAS" et les définitions de ces espaces peuvent être atteintes avec l'adresse de boucle, l'adresse de zone et l'adresse locale de l'avertissement en appuyant sur la touche "OK".

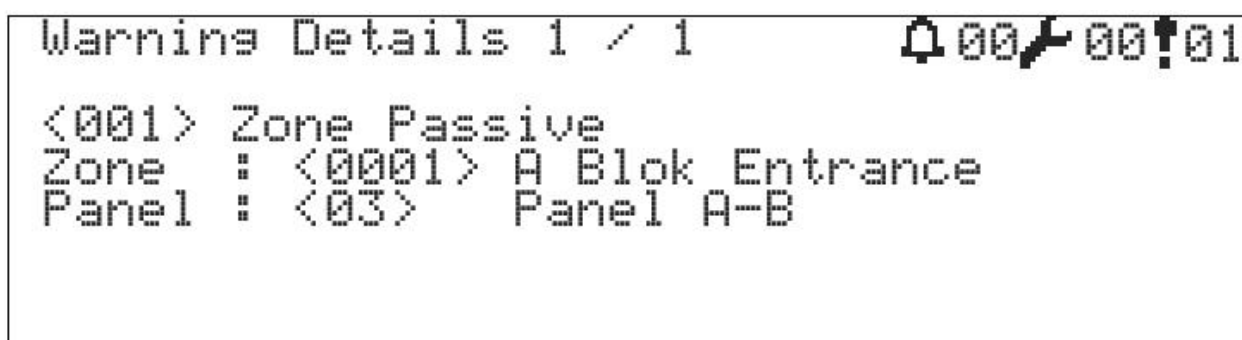


Figure 11 – Fenêtre de Détail d'Alerte

La fenêtre d'alerte est utilisée pour informer l'utilisateur du système de l'existence des données répertoriées ci-dessous.

- Appareils désactivés
- Zones désactivées
- Sorties désactivées
- Boucles désactivées
- Zones sous test
- Appareils nouvellement détectés
- Les règles de scénario deviennent effectives

7.2 Journal des Événements

Le journal des événements est la section dans laquelle les situations importantes pour la centrale adressable Teknim sont enregistrées et affichées. Dans le journal des événements, les enregistrements sont divisés en 10 catégories et chaque catégorie est évaluée avec différents événements en elle-même. Les enregistrements peuvent être supprimés à l'aide du logiciel de configuration du système de détection d'incendie adressable Teknim.

L'expression "D." visible dans les listes du journal des événements spécifie que l'entrée d'événement est restaurée à partir de l'état (Restaurer).

Table 14 - Categories du Journal d'Événement

Catégorie	Événement
Appareil 'Devices'	Alarm Smoke Alarm Heat Alarm Smoke & Heat Alarm Button Alarm Input Module Alarm Device N/A Device Configured CRC Error Short Circuit Open Circuit Load Error External Supply Error Type Error Error
Boucle 'Loop'	Loop N/A Loop Inactive Loop New Devices Loop Short Circuit Loop Open Circuit Loop Init. Loop Configured
Centrale 'Panel'	Panel Init. Reset Evacuation Panel Configured System Error Panel N/A Service Warning
Alimentation a découpage 'SMPS'	Power Supply N/A Charging Circuit Error
Batterie 'Battery'	Battery N/A High Battery Resistance Empty Battery
Sirènes 'Sirens'	Short Circuit Open Circuit
Zone	Zone Configured
Réseau 'Network'	Open Circuit Network N/A (Lost) Network Configured
Dialogue 'Scenario'	Active
Mise a la terre 'Earthing'	Low High

<p>Log 4 / 5827</p> <p><004> Loop Open Circuit Loop : <01> A Building Panel : <01> Panel A-B Date : 07/06/2017 10:40:52</p>	<p>000/00!00</p>
--	------------------

Figure 12 – Exemple de Fenêtre d'Événement

7.3 Menu Désactiver

Le menu Désactiver est utilisé pour mettre les appareils, les zones, les sorties de sirène et les lignes de boucle dans l'état «Désactivé».

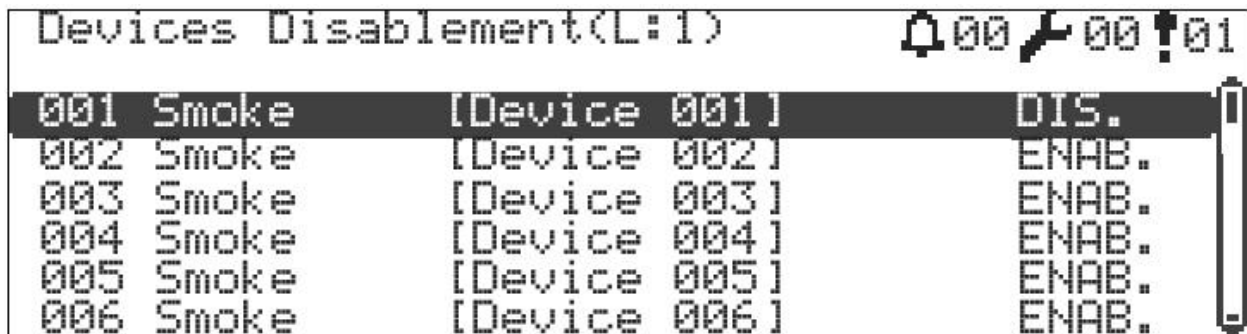
7.3.1 Appareils Désactivés

Les appareils désactivés continuent de communiquer avec la centrale, mais ne participent pas au processus d'une situation d'incendie.

Le processus de détection d'incendie se poursuit lorsque l'état désactivé est supprimé de l'appareil.

Pour désactiver n'importe quel appareil, passez au moins au niveau 2, puis suivez les étapes ci-dessous;

- 1 Allez au "Menu » Disable » Disabled Devices",
- 2 Sélectionnez l'appareil requis dans la liste et changez le statut en "PASSIVE",
- 3 l'état de l'appareil en "ACTIVE" si vous souhaitez réactiver l'appareil.



Devices Disablement(L:1)			🔔000 🔧000 !01
001	Smoke	[Device 001]	DIS.
002	Smoke	[Device 002]	ENAB.
003	Smoke	[Device 003]	ENAB.
004	Smoke	[Device 004]	ENAB.
005	Smoke	[Device 005]	ENAB.
006	Smoke	[Device 006]	ENAB.

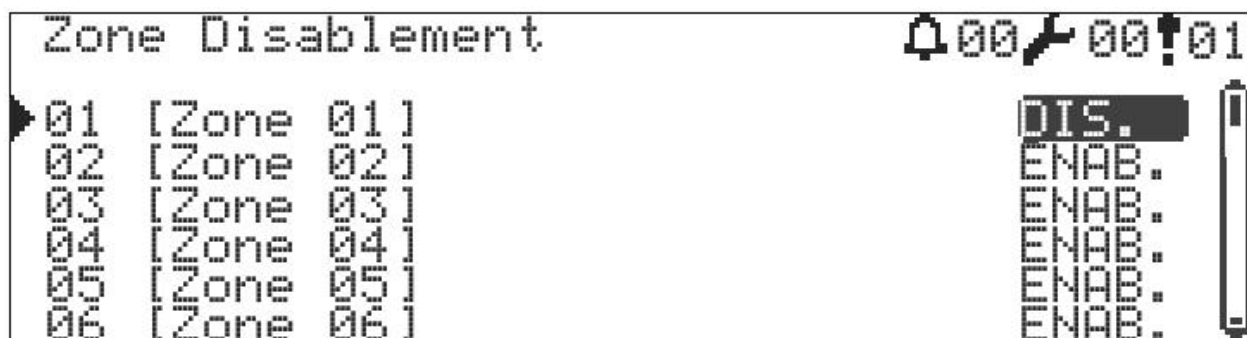
Figure 13 - Fenêtre des Périphériques désactivés

7.3.2 Zones Désactivées

Les périphériques situés dans les zones désactivées continuent de communiquer avec la centrale, mais ils ne participent pas à un état d'incendie. Lorsque la désactivation de la disposition imposée à la zone est supprimée, les périphériques de la zone reprennent la détection d'incendie.

Afin de désactiver n'importe quelle zone, passez au moins au niveau 2, puis suivez les étapes ci-dessous;

- 1 Allez au Menu "Menu » Disable » Disabled Zones",
- 2 Sélectionnez la zone souhaitée dans la liste et changez le statut en "PASSIVE",
- 3 Modifiez l'état de la zone en "ACTIVE" si vous souhaitez réactiver la zone.



Zone Disablement			🔔000 🔧000 !01
01	[Zone 01]		DIS.
02	[Zone 02]		ENAB.
03	[Zone 03]		ENAB.
04	[Zone 04]		ENAB.
05	[Zone 05]		ENAB.
06	[Zone 06]		ENAB.

Figure 14 – Zones Désactivées

7.3.3 Sirènes Désactivées

Les sorties de sirène désactivées ne seront pas actives en cas d'incendie et de scénario. Cependant, les sorties de sirène seront surveillées en permanence pour les conditions de court-circuit et de circuit ouvert.

- La désignation «(N)» placée à côté des sorties signifie une sortie de sirène normale.
- La désignation "(P)" implique qu'il s'agit d'une sortie sirène programmable.

Afin de désactiver toute sortie, passez au moins au niveau 2, puis suivez les étapes ci-dessous;

- 1 Allez au menu "Menu » Disable » "Disabled Outputs",
- 2 Sélectionnez la sortie souhaitée dans la liste et changez le statut en "PASSIVE",
- 3 Changez l'état de la sortie en "ACTIVE" si vous souhaitez réactiver la sortie.

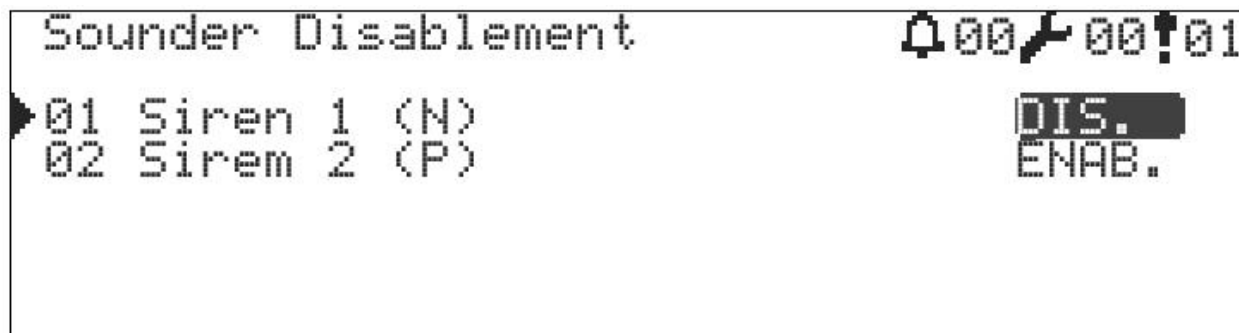


Figure 15 – Fenêtre des Sirènes Désactivées

7.3.4 Boucles Désactivées

La désactivation de la boucle entraîne la désactivation de tous les périphériques connectés à cette boucle. Cependant, la carte de boucle et la carte mère de la centrale continuent de communiquer entre elles.

Pour désactiver une boucle, passez au moins au niveau 3, puis suivez les étapes ci-dessous;

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Loop Functions » Loop Parameters",
- 2 Changez l'option "Disable" en "Yes",
- 3 Appuyez ensuite sur la touche "ESC" pour terminer le processus de sauvegarde,
- 4 Changez l'option de désactivation en "No" si vous souhaitez réactiver la boucle.

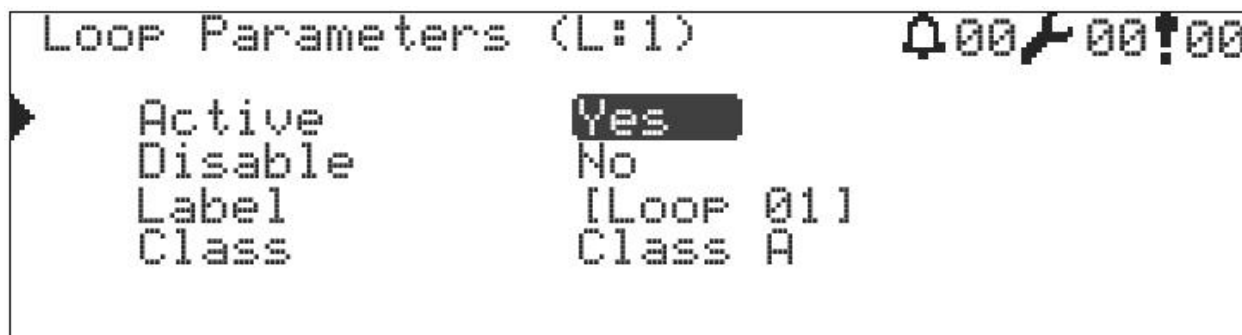


Figure 16 - Paramètres Boucle

7.4 Test Zone

Le test de zone est une fonction utilisée pour tester les fonctions d'alarme des dispositifs de détection d'incendie. Dans les cas où les paramètres décrits sous les rubriques «6.4.4.7 Sirènes en cours de test» et «6.4.4.8 Buzzer en cours de test» sont remplis, les sirènes ou le buzzer retentissent pendant 10 secondes pour la zone placée dans le champ de test et par la suite le système se réinitialise.

Le test de zone est automatiquement interrompu après 1 heure en cas de possibilité que la zone ait été oubliée lors du processus de test.



Figure 17 – Fenêtre Paramètres de Test de Zone

7.5 Test de LED d'Appareil

Le test LED de l'appareil est utilisé dans les cas où il est nécessaire de déterminer l'adresse / l'emplacement des appareils ou de vérifier si la communication est saine. La limite du nombre maximum de LED à allumer peut être définie par le paramètre «6.4.4.6 LED maximum en cas d'alarme». Toutes les LED allumées s'éteignent automatiquement lorsque l'appareil est sorti de la fenêtre de test des LED.

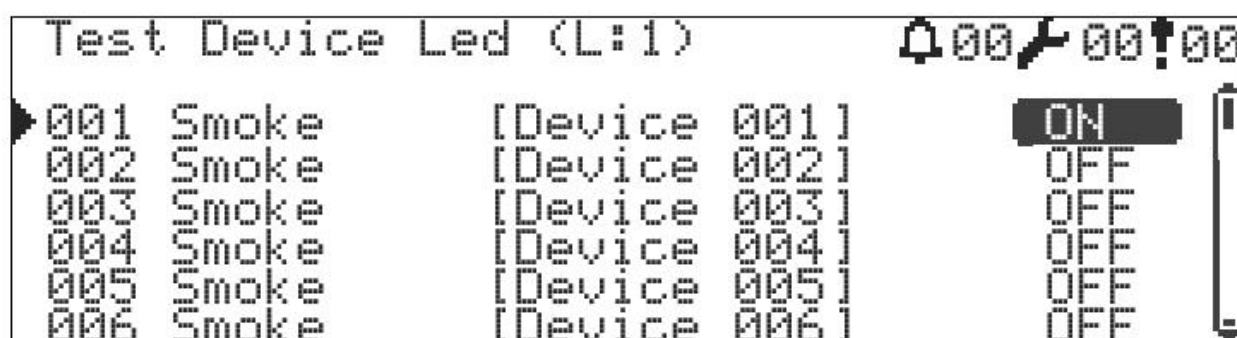


Figure 18 – Fenêtre de Test de LED d'Appareil

7.6 Affichage des informations de contact du service technique

Les informations de contact du service technique peuvent être utilisées pour notifier des événements qui sont hors de l'intervention d'un utilisateur de niveau 2 lorsqu'une urgence survient. Les informations de contact ne sont accessibles qu'aux utilisateurs de niveau 2. Ces informations comprennent le nom du dirigeant, le nom de l'entreprise, l'adresse de l'entreprise / adresse Web et le numéro de téléphone.

Passez au niveau 2 pour afficher, puis;

- 1 Allez au menu "Menu » Contact Information".

7.7 Compteur d'Alarme

Il conserve le nombre d'états d'alarme que la centrale a été en alerte depuis la première installation.

7.8 Etat de la Centrale

La fenêtre d'état de la centrale peut afficher la tension de sortie de l'alimentation, la tension de la batterie, la température de la batterie / de l'armoire, les tensions de la sirène, les versions et les numéros de série de la carte mère et des cartes LCD, l'adresse IP de la centrale et le numéro de port.

7.9 Fonctions Boucle

Toutes les fonctions liées à la boucle sont disponibles dans ce menu.

7.9.1 List des appareils

Les périphériques inclus dans la boucle sont répertoriés et utilisés uniquement pour l'affichage.

7.9.2 Contrôle de Boucle

Cette fonction est utilisée pour déterminer l'emplacement des discontinuités dans la ligne de boucle. Pour ça:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Loop Functions » Loop Control",
- 2 Appuyez sur la touche "OK" pour effectuer le contrôle de boucle,
- 3 Le contrôle de boucle scanne toute la ligne et détermine le nombre de périphériques détectés sur la partie de "Loop Output" et sur la partie de "Loop Input", et ce processus prend environ 20 secondes,
- 4 Une nouvelle fenêtre "Operation in Progress" apparaîtra à nouveau après le processus de détection, tandis que les périphériques restants dans le système seront reconfigurés et attendront la fin de la configuration.
- 5 L'expression suivante sera affichée à la fin du processus.

• B: XXX, S: YYY

- 6 XXX: correspond au nombre d'appareils depuis le début de la boucle jusqu'au point d'arrêt.
- 7 YYY: correspond au nombre d'appareils depuis la fin de la boucle jusqu'au point d'arrêt.
- 8 De cette manière, l'emplacement de la discontinuité peut être déterminé.

7.9.3 Information de Boucle

La fenêtre d'informations de boucle permet d'accéder aux informations d'état liées à la boucle sélectionnée telles que les tensions d'entrée / sortie de boucle, le courant de boucle, le temps de scrutation de boucle, les numéros catégoriels des types de dispositifs ajoutés et les informations de version de la carte de boucle.

7.9.4 Ajouter un Appareil

- 1 Allez au "Menu » Programming » Loop Functions » Loop Selection » Add Device",
- 2 Le nombre d'appareils à ajouter, sera affiché à l'écran, 0 sera affiché s'il n'y a pas de périphérique nouvellement ajouté; dans ce cas, il faut s'assurer que les appareils sont connectés à la ligne et correctement adressés.
- 3 Le nombre de nouveaux appareils affichés à l'écran doit être le même que le nombre d'appareils connectés à la ligne, sinon, la page doit être mise à jour en passant au menu précédent et en accédant à nouveau au menu "Add Device".
- 4 Appuyez sur la touche "OK" et attendez que tous les appareils soient mis à jour.

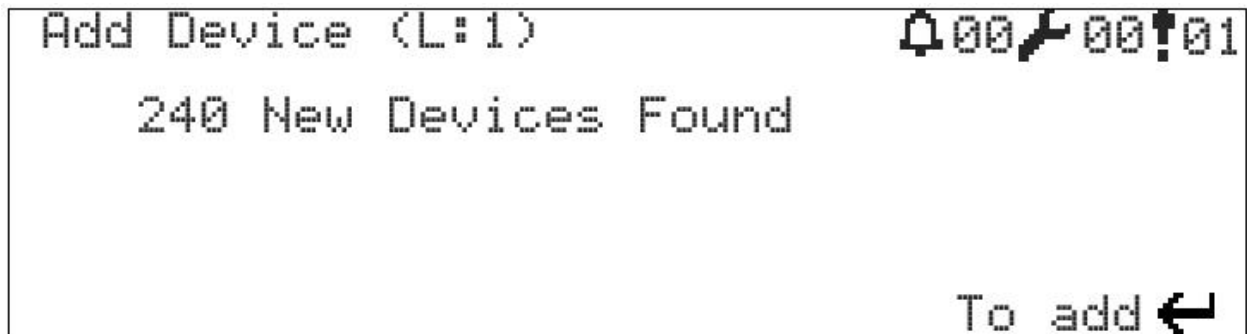


Figure 19 – Ajouter de Nouveau Appareil

Vous devez à nouveau entrer dans le menu "Add Device" et vérifier si un nouvel appareil est ajouté ou non afin de vous assurer que le processus est terminé correctement.

Vous pouvez visiter le menu "Device List" pour vérifier l'exactitude des appareils ajoutés.

Cette procédure s'applique également à tout nouvel appareil qui sera intégré ultérieurement au système.

7.9.5 Supprimer un Appareil

Pour qu'un périphérique soit supprimé de la boucle, ce périphérique doit être retiré de la boucle en premier lieu et il doit y avoir un message d'erreur indiquant que le périphérique est déconnecté. En supposant que les conditions précédentes sont remplies, pour supprimer un appareil:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Loop Functions » Loop Selection » Delete Device",
- 2 Le nombre d'appareils manquants doit être affiché à l'écran,
- 3 Si le nombre d'appareils manquants n'est pas correct, le nombre doit être mis à jour en passant au menu précédent et en accédant à nouveau au menu "Delete Device".
- 4 Appuyez sur la touche «OK» et attendez que tous les appareils soient supprimés.

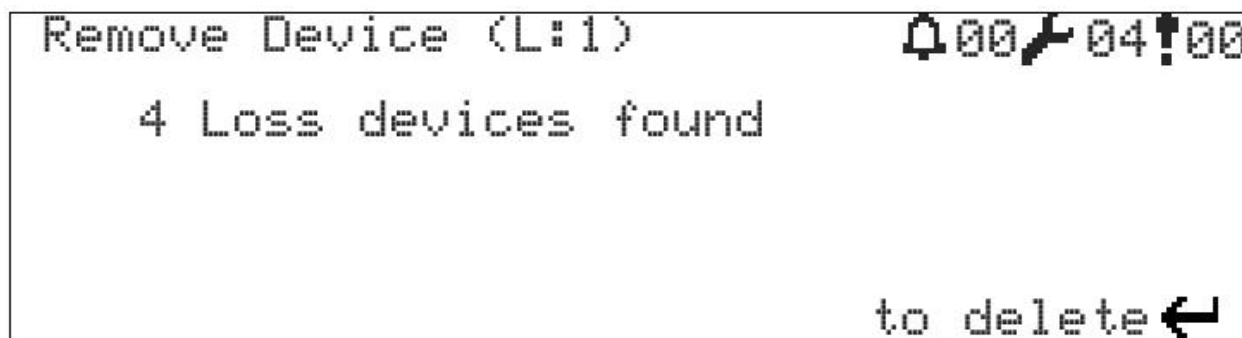


Figure 20 – Fenêtre de Suppression d'Appareil

7.9.6 Paramètres Boucle

Les paramètres de boucle sont fournis avec les valeurs par défaut suivantes.

Table 15 – Paramètres Boucle par Défaut

Paramètre	Valeur
Label	Loop [X]
Connection	Class A
Disabled	No
Active	Yes (No pour les centrales a une boucle)

Pour modifier les paramètres de la boucle, suivez les instructions ci-dessous:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Loop Functions » Loop Selection » Loop Parameters",
- 2 Sélectionnez le formulaire "Active" et changez l'option en "NO" ou "YES",
- 3 Sélectionnez le formulaire "Disable" et modifiez l'option en "NO" ou "YES",
- 4 Sélectionnez le formulaire "Connection" et changez l'option en «Classe A» ou «Classe B»,
- 5 Sélectionnez le formulaire "Label" et saisissez l'étiquette souhaitée,
- 6 Appuyez enfin sur la touche "ESC" pour enregistrer les valeurs.

Pour plus d'informations sur la connexion en boucle, lisez la rubrique «5.7 Lignes de boucle».

7.9.6.1 Paramètres d'Activation de Boucle

C'est un paramètre qui détermine si la carte Loop sera traitée par la carte mère. Si le panneau a 1 boucle, le paramètre actif de la deuxième boucle est défini sur "Non" par défaut. Le fait que le paramètre actif de la deuxième boucle soit mis à "Non", garantira que ladite boucle ne sera pas prise en considération au démarrage et lors des traitements ultérieurs. Si le panneau est équipé d'une deuxième carte de boucle, ce paramètre doit être changé en "Oui" pour le fonctionnement de la carte de boucle.

7.9.6.2 Paramètres de Désactivation de Boucle

Il fonctionne de manière analogique au paramètre actif de la carte de boucle. Contrairement au paramètre actif de la carte en boucle, la centrale donne des avertissements concernant l'état désactivé dans les cas où la carte est désactivée.

7.9.6.3 Paramètres de Connexion de Boucle

La connexion en boucle comprend les options "Classe A" et "Classe B". Pour plus d'informations sur les classes A et B, reportez-vous aux rubriques suivantes, "5.8.1 Connexion de boucle de classe A" et «5.8.2 Connexion de boucle de classe B".

7.9.6.4 Paramètres de Boucle Centrale

Il est utilisé pour créer des expressions plus claires dans la fenêtre des alarmes, des erreurs et des avertissements. L'expression à écrire à l'écran lorsqu'une condition liée à une boucle se produit est l'étiquette définie dans ce même paramètre.

7.10 Fonctions TdNET

TdNET est un protocole multi-critère et une technologie de communication qui fonctionne avec la topologie Token-Passing qui fournit l'infrastructure réseau des systèmes de détection d'incendie adressables Teknim. Un réseau est créé avec jusqu'à 16 appareils prenant en charge le protocole TdNET. Afin de connecter les centrales TFP-121x à la ligne réseau, la **carte réseau TFC-1208 TdNET** doit être intégrée via le port P2 de la carte mère.

Pour plus d'informations sur TdNET, reportez-vous au manuel d'instructions d'utilisation de la carte réseau TFC-1208 TdNET.

7.10.1 TdNET Map

Il répertorie les centrales de contrôle que la centrale a besoin de voir sur le réseau. Si une centrale précédemment ajouté au réseau n'est plus détecté, il sera affiché comme «Panneau N / A» (non disponible) sur l'écran d'erreur.

La liste TdNET est affichée à l'écran lorsque la carte TdNET est accédée, et une centrale est sélectionnée dans cette liste et l'ajout et la suppression de la mémoire réseau avec l'option «ACTIVE» ou «PASSIVE» de la centrale sélectionnée peuvent être réalisées.

Pour ajouter une centrale à la carte, suivez les instructions ci-dessous:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » TdNET Functions » TdNET Map",
- 2 Sélectionnez la centrale à ajouter à l'aide des touches Haut et Bas,
- 3 Appuyez sur la touche "OK" et changez la valeur du formulaire en "ACTIVE",
- 4 Appuyez sur "OK" et ensuite sur la touche "ESC" pour enregistrer et terminer le processus.

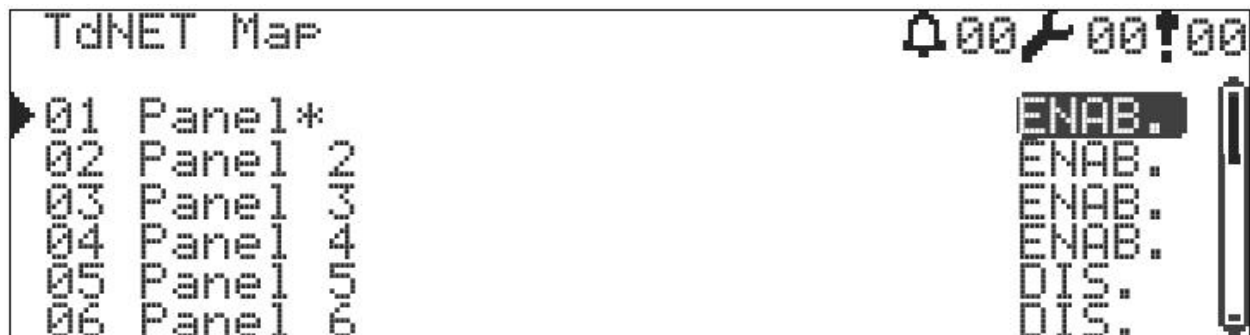


Figure 21 - TdNET Map, seules les centrales 2, 3 et 4 sont surveillées

7.10.2 Paramètres TdNET

Les paramètres généraux de la centrale pour TdNET sont effectués avec le menu des paramètres TdNET. Tous les paramètres inclus dans ce menu sont examinés en détail ci-dessous.

1 Mode TdNET

- a. **Indépendant:** valeur par défaut. La centrale n'envoie aucun message à la ligne réseau. Il n'évalue aucun message provenant du réseau. Cependant, il continue d'écouter les appareils Disponible sur réseau.
- b. **Station :** évalue toutes les informations d'erreur, d'alarme et d'avertissement provenant de toute zone située sur le Chaque centrale sélectionnée comme station communique en permanence erreur, alarme, avertissement informations sur la ligne réseau sans effectuer aucun réglage.
Centrale : est identique au mode station. Il envoie également la synchronisation de l'heure, le mode
- c. **principale nuit / jour, le retard**
active / the passive commands to network line. There should be only one main panel on the network active / les commandes passives à la ligne réseau. Il ne doit y avoir qu'un seul panneau principal sur le ligne réseau

- 2 Mémoire d'événements: peut être sélectionnée comme ACTIVE / PASSIVE. Il est précisé que si les données reçues du réseau seront enregistrées dans le journal des événements.
- 3 Synchronisation de l'heure: peut être sélectionné comme Local / Network. Les paramètres d'heure et de date sont réalisés via le réseau ou fournis localement.
- 4 Mode nuit / jour: peut être sélectionné comme local / réseau. Lorsque le réseau est sélectionné, le panneau change le mode jour / nuit en fonction des commandes délivrées via le réseau.

5Délais : peut être sélectionné comme Local / Réseau. Lorsque le réseau est sélectionné, la centrale change le mode retard en ligne avec les commandes délivrées via le réseau.

6Connexion : peut être sélectionné comme Classe A / Classe B. Lorsque Classe B est sélectionné, la centrale ne évalue les défauts de circuit ouvert de la ligne de réseau et la ligne de réseau continue à fonctionner comme un Token-Bus.

7.10.3 Commandes Entrantes

Les commandes entrantes sont utilisées pour déterminer si les commandes fournies par les centrales ajoutés à la carte TdNET doivent être évaluées ou non. Il s'agit des commandes "Alarm", "Error", "Warnings", "Reset", "Buzzer Muted", "Siren Muted", "Evacuate". Toutes les commandes entrantes sont définies par défaut sur "PASSIVE".

Afin de définir les commandes entrantes, le centrale à définir doit être ajouté à la carte TdNET en premier lieu. Plus tard, suivez les instructions ci-dessous:

- 1 Go to "Menu » Programming » TdNET Functions » Incoming Commands" menu,
- 2 Select a panel appeared to be active in the list and enter the commands window with "OK" key,
- 3 Select either "ACTIVE" or "PASSIVE" status option for "Alarm", "Error", "Warnings", "Reset", "Buzzer Muted", "Siren Muted", "Evacuation" commands,
- 4 Finally press "ESC" key and save the values.



Figure 22 - Commandes Entrantes TdNET

7.10.4 Commandes Sortantes

Toutes les centrales fonctionnant en mode Station et centrale principale transmettront en continu les informations «Alarme», «Error» et «Warnings» à la ligne réseau par défaut. En plus de cela, ils transmettent les commandes «Reset», «Buzzer Muted», «Siren Muted», «Evacuate» à la ligne réseau selon les besoins. Suivez les instructions fournies ci-dessous pour définir ces commandes:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » TdNET Functions » Outgoing Commands",
- 2 Sélectionnez l'option d'état "ACTIVE" ou "PASSIVE" pour les commandes "Reset", "Buzzer Muted", "Siren Muted", "Evacuation",
- 3 Appuyez enfin sur la touche "ESC" et enregistrez les valeurs.



Figure 23 - Commandes Sortantes TdNET

7.11 Utilisateur

Les centrale TFP-121x ont un total de 7 utilisateurs. Tous les utilisateurs peuvent être définis comme utilisateurs de niveau 2 et 3 et peuvent être sélectionnés comme actifs / passifs.

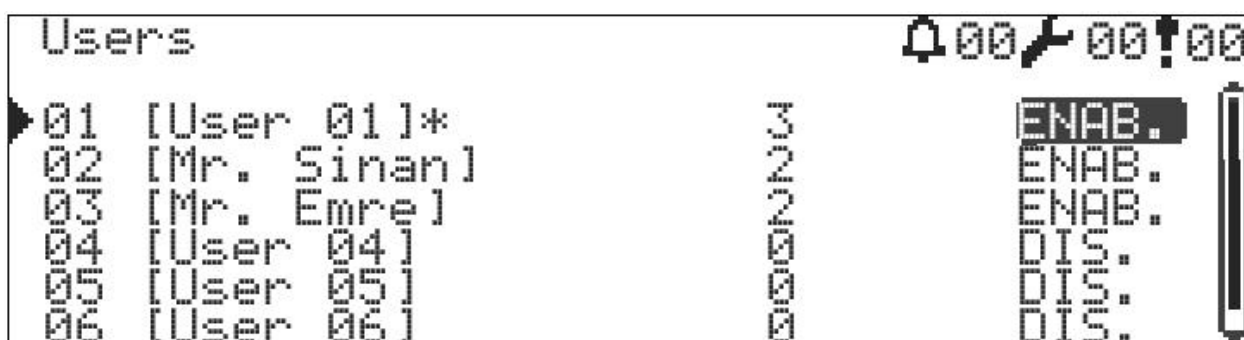


Figure 24 – List Utilisateurs

Pour programmer les utilisateurs:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Users",
- 2 Sélectionnez l'un des utilisateurs avec la touche "OK",
- 3 Changez le formulaire "Status" en "ACTIVE" dans la fenêtre de programmation utilisateur qui s'ouvre. Les utilisateurs PASSIFS ne peuvent pas se connecter à la centrale.
- 4 Modifiez le formulaire "Label" selon vos besoins,
- 5 Remplacez le formulaire "Level" par "2" ou "3",
- 6 Définissez un mot de passe à 4 chiffres dans le formulaire "Password",
- 7 Appuyez enfin sur la touche "ESC" et enregistrez les valeurs.



Figure 25 – Fenêtre de Programmation des Utilisateur

7.12 Service Alerte

La centrale a une fonction qui donne un avertissement de service à une date spécifiée.

Afin de régler l'heure d'alerte:

- 1 Allez au menu "Menu » Programming » Service",
- 2 Afin d'activer la fonction d'avertissement de service, changez le formulaire "Service Error" en "ACTIVE". Si "Service Error" est sélectionné comme "PASSIF", la centrale ne donnera pas d'avertissement de service.
- 3 Définissez les formulaires Date et Heure sur l'heure à laquelle le rappel de service est demandé,
- 4 Enfin, appuyez sur la touche «ESC» et enregistrez les valeurs.

La centrale commence à donner des avertissements de service 24 heures avant l'heure spécifiée. L'avertissement de service est affiché dans la fenêtre "Errors" et un avertissement sonore est émis en même temps.

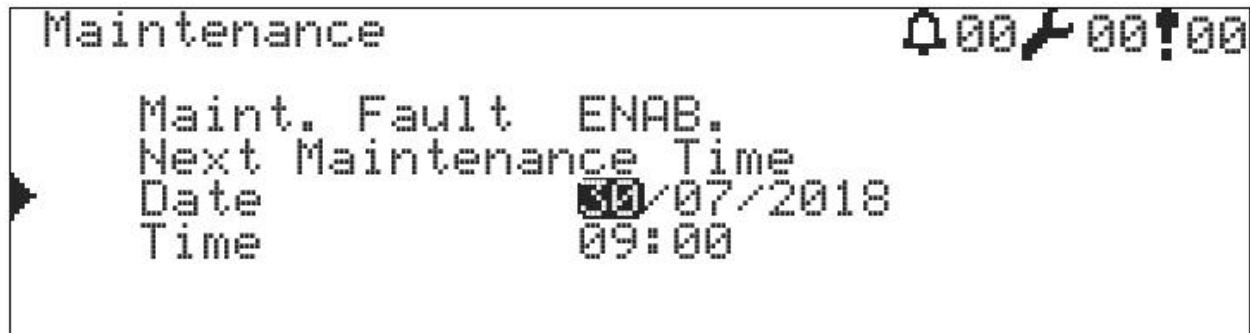


Figure 26– Fenêtre de Paramètres du Service

8 Conditions nécessitant une Maintenance, une réparation ou un Service

La maintenance et la réparation des systèmes d'alarme incendie adressables analogiques doivent être effectuées par du personnel autorisé conformément aux instructions.

En cas de dysfonctionnement ou dans l'une des situations suivantes, veuillez contacter votre service agréé ou votre revendeur.

- Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée,
- Lorsqu'un fluide s'écoule ou qu'un objet tombe dans l'appareil,
- Lorsqu'il est exposé à l'eau ou à la pluie,
- Si l'appareil tombe ou si le boîtier est endommagé
- En cas de changement notable des performances de l'appareil,
- Si l'appareil émet un avertissement de service,
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement et conformément aux instructions d'utilisation fournies dans le manuel d'utilisation, des tentatives incorrectes peuvent entraîner d'autres dysfonctionnements, vous devez donc appeler le service après-vente.

ATTENTION!

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous pouvez être soumis à un choc électrique lorsque vous ouvrez le couvercle de l'appareil. En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur ou une agence de service agréée. Les interventions techniques sur l'appareil ne doivent être effectuées que par du personnel de service qualifié et autorisé. L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon sec. Aucun produit chimique ne doit être utilisé.

8.1 Maintenance et Inspections que les Utilisateurs peuvent effectuer

L'utilisateur dispose de mécanismes de maintenance, de diagnostic et de contrôle pour certaines conditions d'erreur. Celles-ci seront expliquées dans les sous-paragraphes.

8.1.1 Erreur de Boucle en circuit ouvert

Si vous voyez cette erreur à l'écran, cela peut être l'une des raisons suivantes:

- Il y a une discontinuité dans la ligne de boucle en tout point,
- Câble de sortie de boucle non connecté
- Câble d'entrée de boucle non connecté

Afin de supprimer l'erreur, il est nécessaire d'identifier correctement l'erreur

- 1 Vérifiez que les câbles d'entrée et de sortie de la boucle sont correctement connectés. S'il y a une erreur de connexion du câble, corrigez-la et assurez-vous que l'erreur est résolue afin de ne plus s'afficher à l'écran. Si l'erreur n'est pas résolue, passez à l'étape 2.
- 2 Le contrôle de boucle est nécessaire faites-le. Cette fonction est décrite dans la rubrique «7.9.2 Contrôle de boucle».

8.1.2 Erreur d'Appareil Déconnecté

Si vous voyez cette erreur à l'écran, cela peut être l'une des raisons suivantes:

- L'appareil a été démonté de sa place,
- L'appareil est en panne et ne répond pas à la requête en boucle.

Montez sur l'appareil dont l'adresse est affichée à l'écran et vérifiez si l'appareil est correctement branché sur sa base. S'il n'est pas branché à la base, veuillez le brancher conformément aux instructions. Vérifiez que l'erreur à l'écran a disparu en moins de 20 secondes. Si l'erreur n'est pas résolue, l'appareil est défectueux, remplacez-le.

8.1.3 Inspections régulières

8.1.3.1 Du Quotidien

La personne autorisée doit vérifier la centrale quotidiennement et voir s'il y a des défauts. Les voyants verts «Energy» et «System Enables» de la centrale doivent être allumés.

8.1.3.2 Hebdomadaire

Les systèmes d'alarme incendie doivent être soumis à des tests hebdomadaires.

Chaque semaine, un bouton d'alarme fonctionnant normalement doit être activé et s'il y a un problème dans le système de détection d'incendie et d'alarme de la centrale, ce problème doit être noté.

Les tests doivent être effectués le même jour de la semaine et un bouton d'alarme différent doit être utilisé pour chaque test.

Les résultats des tests doivent être enregistrés.

Une fois le test terminé, le bouton d'alarme activé doit être rétabli à son état initial.

Note Importante: Avant de tester le système d'alarme incendie, les sorties auxiliaires sont censées être isolées du système.

8.1.3.3 Quadriennale

Les centrales de détection d'incendie adressables analogiques de la série TFP-121x contiennent 2 unités de batteries étanches de type sec comme alimentation de secours redondante contre toute panne de courant. La durée de vie moyenne de ces batteries est de 4 ans. Les piles doivent être remplacées après cette période.

9 Annexes

Les annexes sont divisées en 4 catégories: mécanique, électrique, menu et niveau.

9.1 Annexe-Mecanique

Figure 27 : Vis du couvercle panneau avant

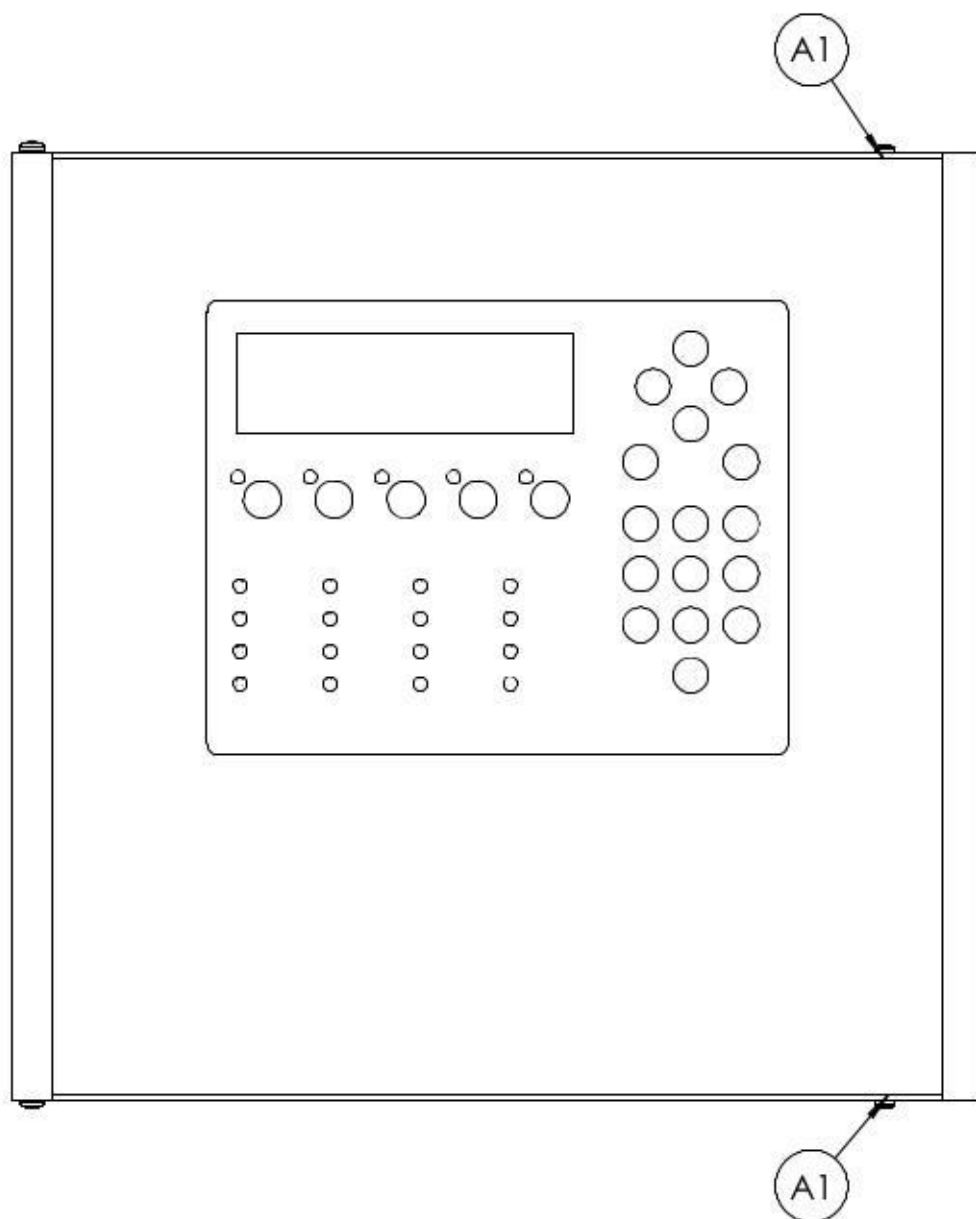


Figure 28: Trous de Vis de Montage

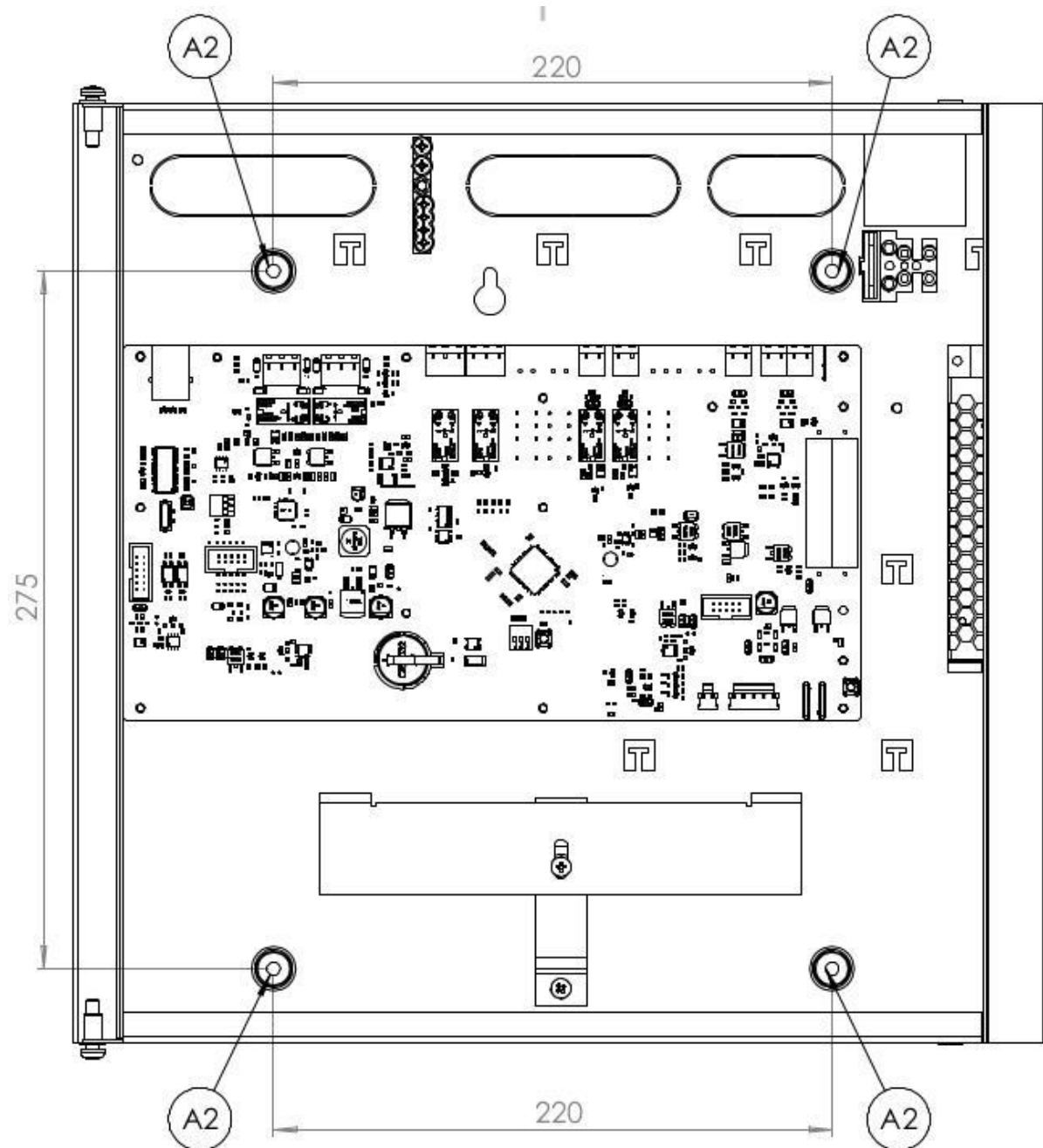


Figure 29 : Connexions Electricques

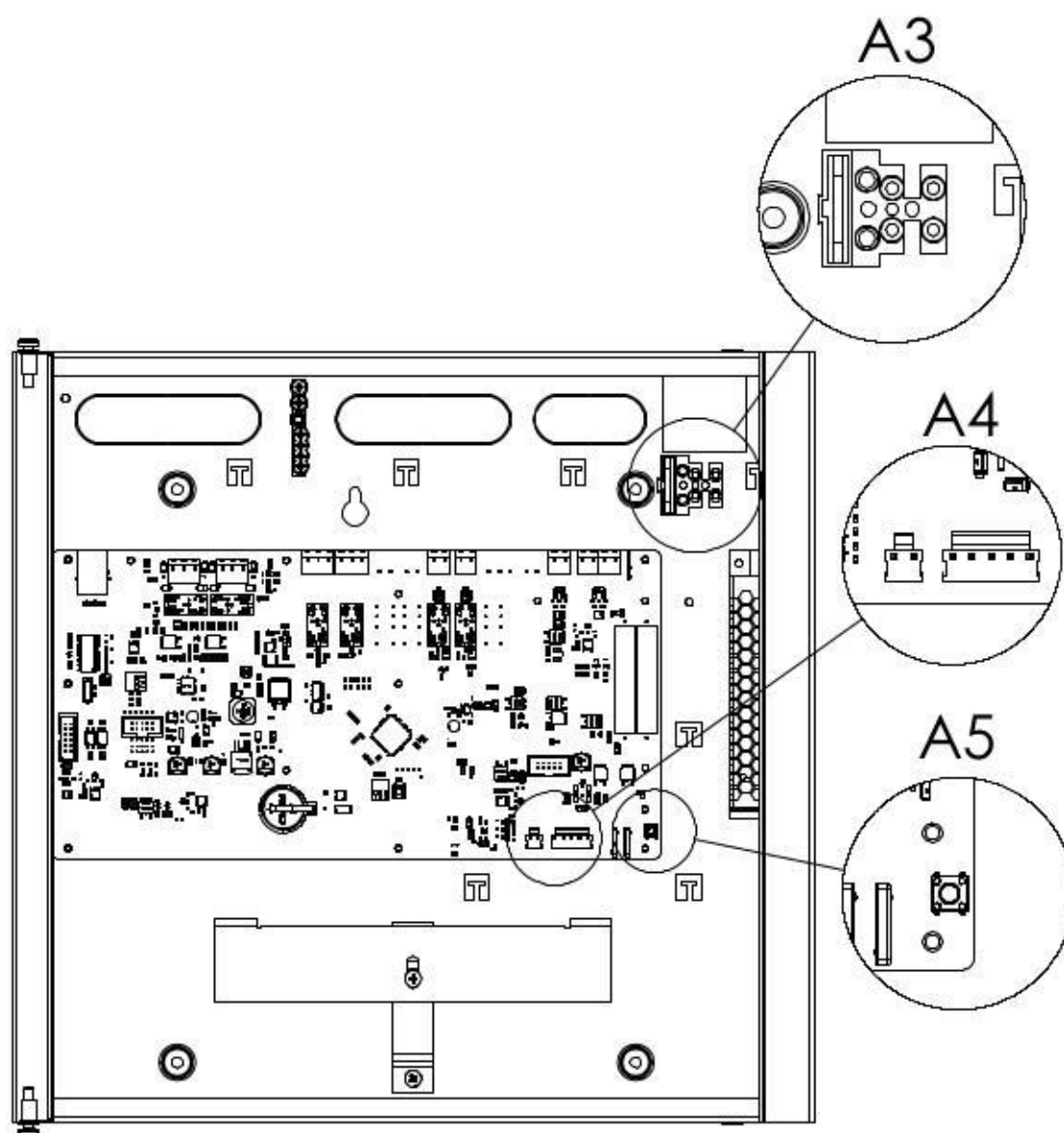
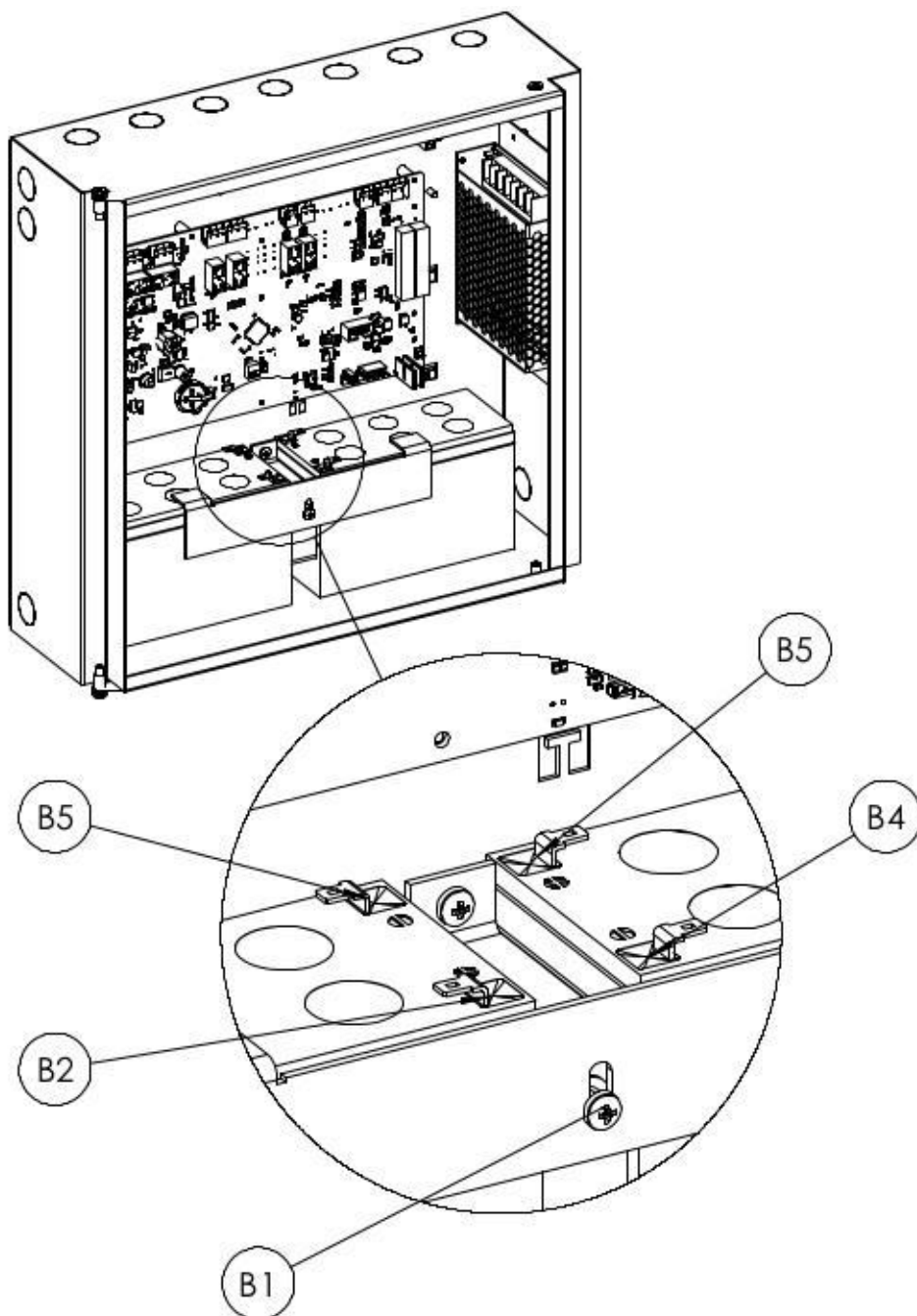


Figure 30 : Connexion Batterie



- Les supports de batterie marqués B1 sont fixés à travers les emplacements de vis
- B3 et B5 sont connectés avec un câble de batterie volant
- B2 et B4 sont connectés à la prise d'alimentation de la batterie avec le câble d'alimentation de la batterie

Figure 31 - Points de connexion de la carte boucle, carte réseau et du Tableau répéteur

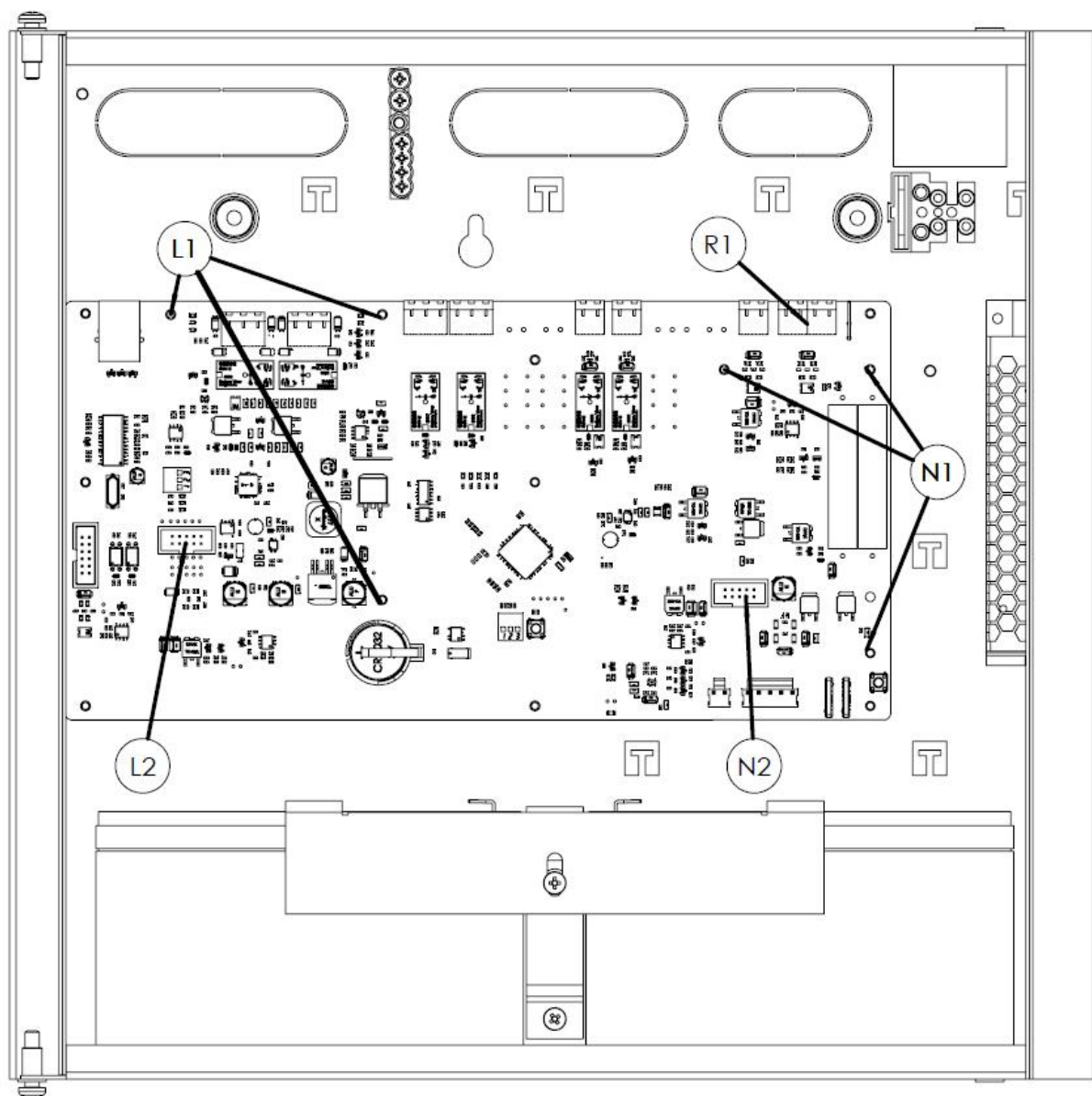


Figure 32 – Carte Réseau TFC-1201

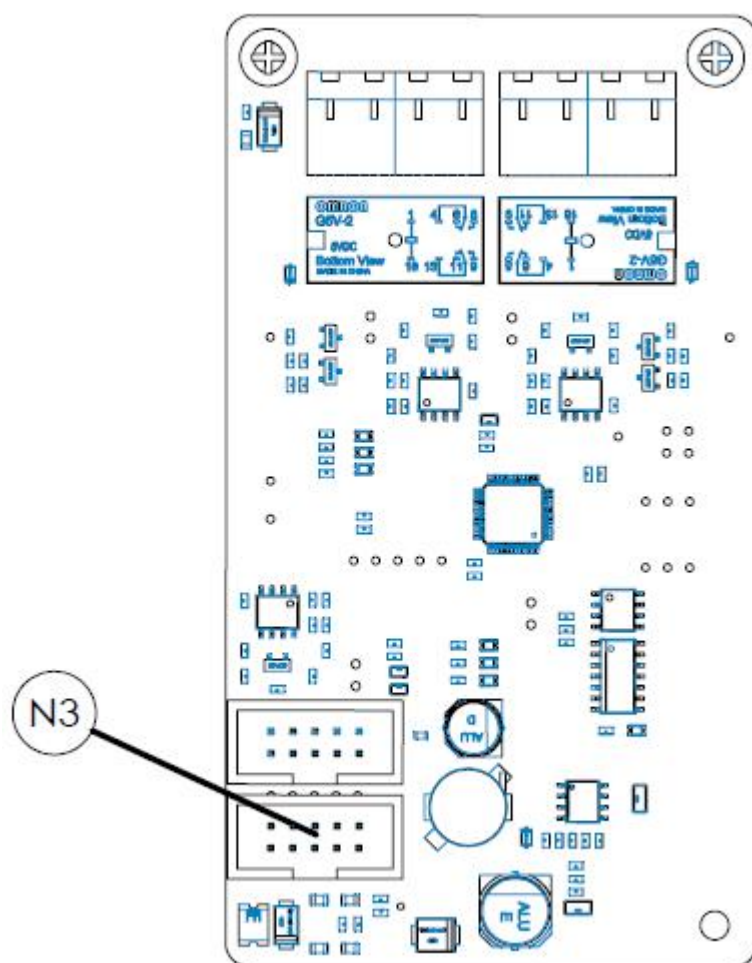
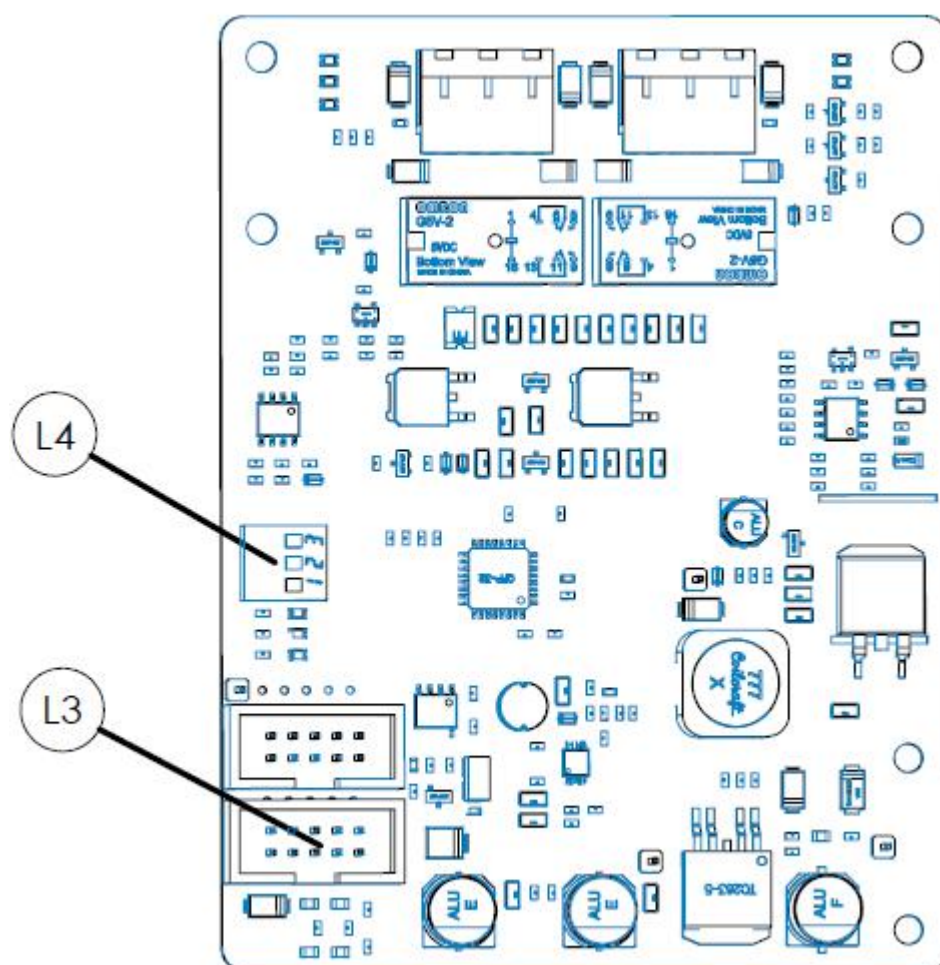


Figure 33– Carte Boucle TFC-1201



9.2 Annexe – Electrique

Figure 34 : Connexion Batterie RTC

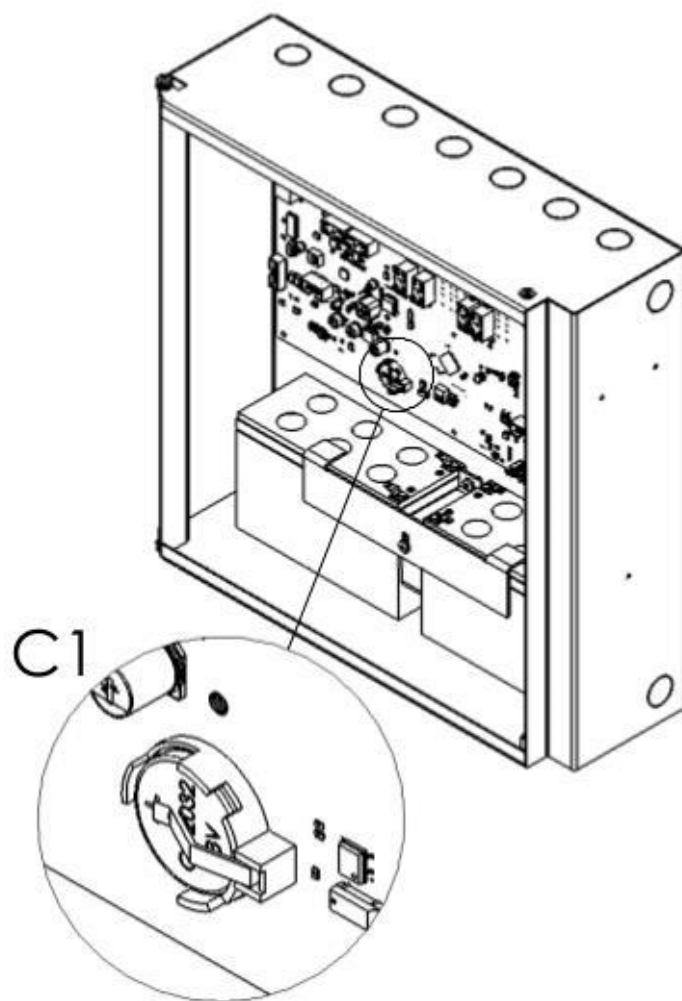


Figure 35: Connexion Sirènes

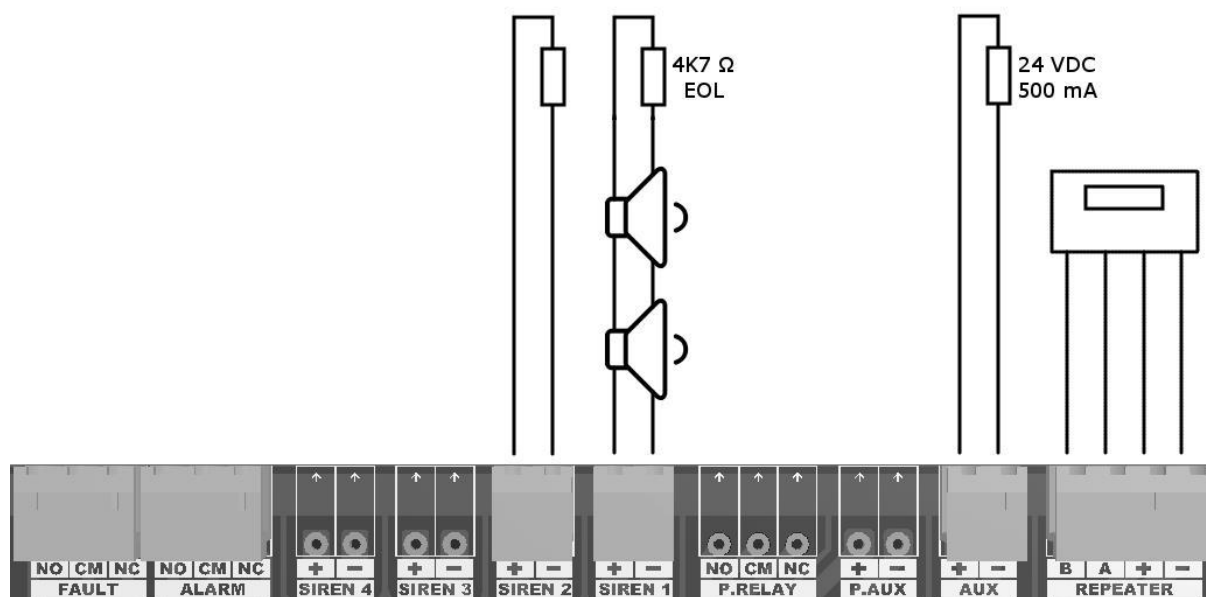
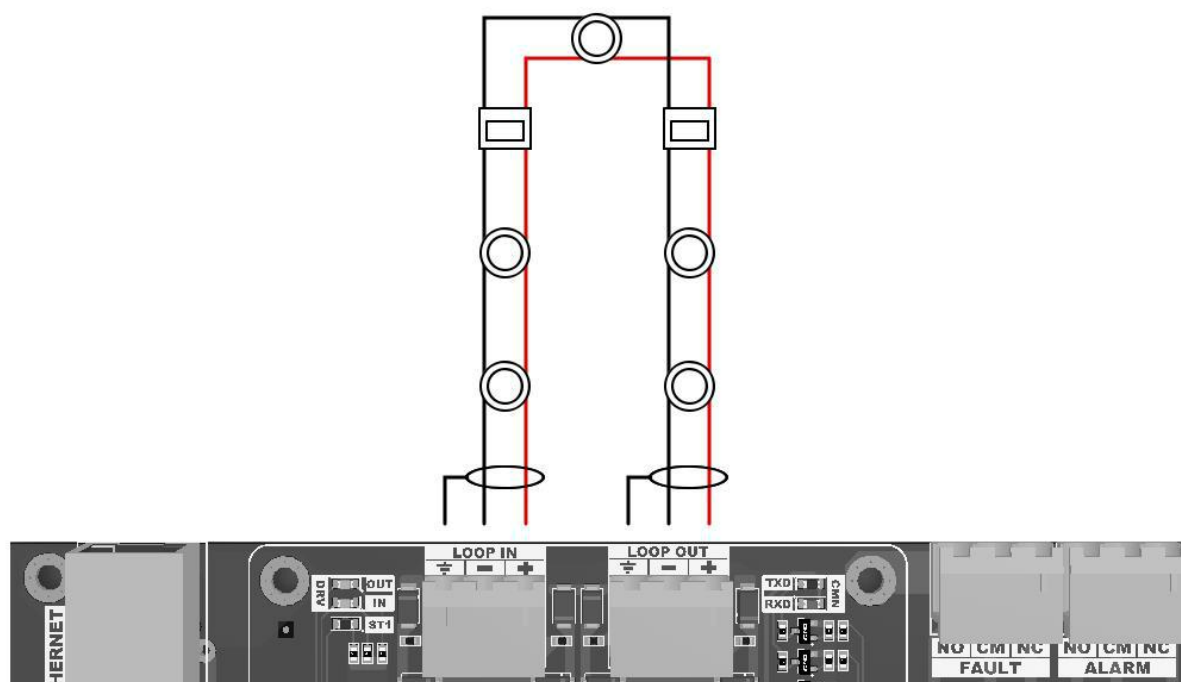


Figure 36 : Connexion Boucle



9.3 Annexe – Menu

Figure 37 : Flux de Menu Niveau 1

Main Menu	01.Logs	Log Page
		Log Page 2
		...
		Log Page N
	02.Enter	...

Figure 38 : Flux Menu Niveau 2

Main Menu	01. Logs	Log Page	
		Log Page 2	
		...	
		Log Page N	
	02. Settings	Mode: Auto/Night/Day	
		General Delay: ON / OFF	
	03. Time Set	Time	
	04. Contact Info	Adress, Company Name, Phone number, e-mail	
	05. Disablements	01.Devices Disablement	Device List [1-240] ENAB./DIS.
		02.Zones Disablement	Zone List [1-72] ENAB./DIS.
		03.Sounder Diasablement	Sounder 1-2 ENAB./DIS.
	06. Test Zones	Zone List [1-72] TEST / NORMAL	
	07. Test Device Led	Device List [1-240] ON / OFF	
	08. Alarm Counter	Alarm Counter : N	
	09. Device List	Device List [1-240]	
	10. Exit		

Figure 39: Flux Menu Niveau 3

Main Menu	Logs	Log Page		
		Log Page 2		
		...		
		Log Page N		
	02. Settings	Mode: Auto/Night/Day		
		General Delay: ON / OFF		
	03. Time Set	Time		
	04. Contact Info	Adress, Company Name, Phone number, e-mail		
	05. Disablements	01.Devices Disablement	Device List [1-240] ENAB./DIS.	
		02. Zones Disablement	Zone List [1-72] ENAB./DIS.	
		03. Sounder Diasablement	Sounder 1-2 ENAB./DIS.	
	06. Test Zones	Zone List [1-72] TEST / NORMAL		
	07. Test Device Led	Device List [1-240] ON / OFF		
	08. Alarm Counter	Alarm Counter : N		
	09. Programming	01. Device Settings	Device List [1-240] EDIT	Zone: [1-72]
				Label: [Device NNN]
				Sensitivity
				Day: High/Midium/Low
				Night: High/Midium/Low
				Disablement: DIS./ENAB.
Activation Type				
Monitoring Type				
				Latch Type
	02. Zone Settings	Zone List [1-72]	Label: [Zone NN]	
	03. Delays	01. General Delay	Delay Mode: Always/Night/Day	

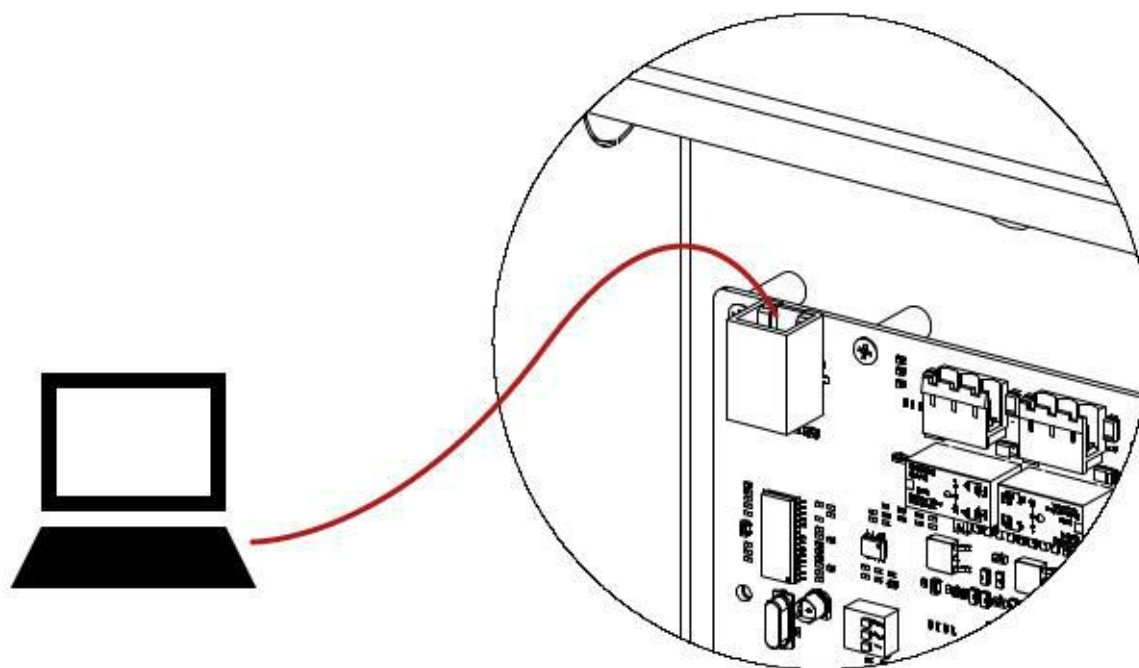
				Time: NN:NN
				General Delay : ON/OFF
			02. Zone Based Delay	Zone: [0-72]
				Delay: GENERAL/ZONAL
				time : 00:00
		04. Panel Status	Power: xx.x VDC	
			Bat. : zz.z VDC	
			Temp. : aa C	
			SYST.: yy.y VDC	
			SNDR.1: bb.b VDC	
			SNDR .2: bb.b VDC	
			Main Board Ver.: X.X.X.X.X	
			Display Ver.: Y.Y.Y.Y.Y	
			IP Address	
			Port, Address :	
		05. Parameters	Adress : 01-16	
			Label :	
			Mode: Auto/Night/Day	
			Language: Turkish/English	
			Led Blink: No/Yes	
			On New Zone Alarm	
			Re-sound: ENAB./DIS.	
			In alarm case Maximum Led : X	
			In test Case	
			Play Siren : Yes/No	
			Plasy Buzzer: Yes/No	
			Zone Start: 1-73..	
		Date & Time Set	Date: XX/XX/XXXX	
			Time: XX/XX/XX	

			Monday: XX:XX, YY:YY	
			Tuesday: XX:XX, YY:YY	
			Wednesday: XX:XX, YY:YY	
			Thursday: XX:XX, YY:YY	
			Friday: XX:XX, YY:YY	
			Saturday: XX:XX, YY:YY	
			Sunday: XX:XX, YY:YY	
		07. Loop Functions	Device List	
			Loop Check	O:xxx, I:xxx
			Loop Info	EMP: XXX
				SHD: XXX
				HD: XXX
				SD: XXX
				MCP: XXX
				GD: XXX
				NGD: XXX
				COD: XXX
				CO2: XXX
				SIR: XXX
				IOS: XXX
				IM: XXX
				OS: XXX
				IOR: XXX
				OR: XXX
				CON: XXX
			Add Device	XXX New Device
			Remove Device	XXX Loss Devices
			Loop Parameters	Label: [Loop XX]
				Class: Class A / Class B

				Disablement: NO/Yes
		08. TdNET Functions	TdNET Map	Panel 1-16: ENAB./DIS.
			TdNET Parameters	TdNET Mode: Station / Main Panel / Standalone
				Logging: ENAB./DIS.
				Time Sync : Network / Local
				Night/Day: Network / Local
				Delays: ENAB./DIS.
				Wiring: ClassA /ClassB
			Outgoing Commands	Alarm : ENAB./DIS. Fault : ENAB./DIS. Warning : ENAB./DIS. Reset : ENAB./DIS. Buzzer Sinc. : ENAB./DIS. Sounder Sinc. : ENAB./DIS. Evacuate : ENAB./DIS.
			Incoming Commands	Reset : ENAB./DIS. Buzzer Sinc. : ENAB./DIS. Sounder Sinc. : ENAB./DIS. Evacuate : ENAB./DIS.
		09. TCP / IP	IP: xxx.yyy.zzz.aaa	
			Port: cccc	
		10. Users	Users	State: ENAB./DIS.
				Label : Label
				Level : 1/2/3
				Password : ****
		11. Maintenance	Maint. Fault : ENAB./DIS.	
			Next Maintenance Time	
			Date : DD/MM/YY	
			Time : HH:MM:SS	
	10. Device List			
	11. Exit			

9.4 Appendix – PC Connection

Figure 40 : Connexion PC au port Ethernet




9.5 Annexe - Standard EN 54

Les centrales d'alarme TFP-121x sont conçus conformément aux normes EN 54-2 et EN 54-4. De plus, les fonctions optionnelles EN 54-2 suivantes sont également disponibles.

Table 16 - EN 54-2 Fonctions Optionnelles

Fonction	Definition
7.8	Sortie pour dispositifs d'alarme incendie
7.11	Délai des sorties
7.13	Compteur d'alarme
8.3	Signaux d'erreur des appareils de la boucle
9.5	Etat désactivé des appareils de la boucle
10	Etat de Test

 <p>1922</p>	
<p align="center">Bilgi Elektronik San. ve Tic. A.Ş.</p> <p align="center">Dudullu OSB 1. Cad. İsmet Tarman İş Merkezi</p> <p align="center">No:1 Kat:2/32 Ümraniye, İstanbul, Türkiye</p> <p align="center">17</p> <p align="center">1922-CPD-0876</p>	
<p>Équipement de contrôle et de signalisation pour les systèmes de détection et d'alarme incendie pour Immeubles</p> <p align="center">TFP-1211, TFP-1212</p> <p>Options fournies:</p> <p align="center">Sortie pour dispositifs d'alarme incendie</p> <p align="center">Retards de sortie</p> <p align="center">Compteur d'alarmes</p> <p align="center">Signaux d'erreur des points</p> <p align="center">État désactivé des points adressables</p> <p align="center">Statut du test</p> <p>EN 54-4: 1997, EN 54-4: 1997 / AC: 1999, EN 54-4: 1997 / A1: 2002, EN 54-4: 1997 / A2: 2006</p> <p align="center">Équipement d'alimentation pour la détection d'incendie et les systèmes d'alarme incendie pour les bâtiments</p> <p align="center">TFP-1211, TFP-1212</p> <p>Autres données techniques: voir BİLGİ-TEC-170807-1 et BİLGİ-TEC-170807-2 détenu par le fabricant.</p>	

9.6 Annexe - Table de Maintenance

Date	Appareil Testé	Localisation	Explication

Date	Appareil Testé	Localisation	Explication

[illegible]

[illegible]

10 Problème à Prendre en considération

10.1 Entretien, Réparation et Nettoyage à Effectuer par l'Utilisateur.

Il n'y a aucun entretien ou réparation que l'utilisateur peut effectuer individuellement. Vous pouvez être soumis à un choc électrique lorsque vous ouvrez le couvercle de l'appareil. L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon sec. Aucun produit chimique ne doit être utilisé.

10.2 Informations sur une mauvaise utilisation

Ne permettez pas à des personnes non autorisées d'ouvrir ou de modifier les paramètres de votre appareil. Sinon, votre appareil pourrait fonctionner différemment de ce qu'il faisait à l'origine.

10.3 Manutention et Transport

L'appareil doit être transporté avec précaution afin de ne pas le soumettre à des chocs extérieurs et pour empêcher la pénétration de liquide. Les dysfonctionnements dus à une mauvaise manipulation ne sont pas couverts par la garantie.

MANUFACTURER

Bilgi Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Dudullu OSB 1. Cadde İsmet Tarman İş Merkezi No:1 Kat:2 No:32 Ümraniye / İstanbul / Türkiye

Telephone: +90 216 455 88 46 **Fax:** +90 216 455 99 06

www.teknim.com

www.bilgielektronik.com.tr

Technical Support: support@bilgielektronik.com.tr

Sales: sales@bilgielektronik.com.tr



* Complies with Directive 2002/96/EC. This product is produced from recyclable and reusable, high-quality parts and materials. Therefore, do not dispose of the product together with the household or other waste at the end of its lifetime. Please take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices.